

 **IMMERGAS**

**Használati útmutató és** **HU**  
**figyelmeztetések**

Kivitelezőknek  
Felhasználóknak  
Szervizeseleknek

## NIKE 24 ECO

A 813/2013 uniós rendelet értelmében  
ezt a típusú készüléket csak társasházi  
gyűjtőkéményre csatlakozó készülékek  
cseréjeként szabad felszerelni.





## TARTALOM

Kedves Vásárlónk! .....	4	3	Utasítások a	
Általános figyelmeztetések .....	4		karbantartáshoz és a kezdeti	
A használt biztonsági jelzések.....	5		ellenőrzéshez. ....	26
Egyéni védőfelszerelések.....	5			
<b>1 A kazán beszerelése.....</b>	<b>6</b>	3.1	Általános figyelmeztetések .....	26
1.1 Figyelmeztetések a beszereléshez.....	6	3.2	Kezdeti ellenőrzés.....	26
1.2 Főbb méretek.....	9	3.3	A készülék éves ellenőrzése és karbantartása.....	27
1.3 Minimális beszerelési távolságok.....	9	3.4	Hidraulikai séma.....	28
1.4 Fagyvédelem.....	10	3.5	Kapcsolási rajz.....	29
1.5 Kazán csatlakozások.....	11	3.6	Esetleges problémák és azokat kiváltó okok.....	30
1.6 Gázcsatlakozás.....	11	3.7	Információs menü .....	30
1.7 Hidraulikai csatlakoztatás.....	11	3.8	A vezérlőpanel programozása.....	31
1.8 Elektromos csatlakozás.....	12	3.9	Esetleges beállítások .....	34
1.9 Távvezérlők és programozható szobatermosztátok		3.10	Lassú automatikus bekapcsolási funkció.....	34
(Választható).....	12	3.11	„Kéményseprő” funkció.....	34
1.10 Külső hőmérséklet-érzékelő (választható).....	13	3.12	Szivattyú letapadás elleni védelem.....	34
1.11 A helyiségek szellőzése.....	13	3.13	váltószelep letapadás elleni védelem.....	35
1.12 Égéstermék elvezetése: égéstermék elvezető csatornák és		3.14	A fűtési rendszer fagyvédelme.....	35
társasházi gyűjtőkémények.....	14	3.15	A vezérlőpanel öndiagnosztikai működése.....	35
1.13 Égéstermék visszaáramlás érzékelő.....	14	3.16	Napkollektoros rendszer csatlakoztatása.....	35
1.14 A rendszer feltöltése.....	14	3.17	A burkolat leszerelése.....	36
1.15 A gázrendszer üzembe helyezése.....	14	4	<b>Műszaki adatok.....</b>	<b>38</b>
1.16 A kazán üzembe helyezése (Bekapcsolás).....	14	4.1	Hőteljesítmény és fűvókanyomás adatok.....	38
1.17 Keringtető szivattyú.....	14	4.2	Tüzeléstechnikai adatok.....	38
1.18 Rendelhető kiegészítők.....	17	4.3	Műszaki adatok táblázata.....	39
1.19 A kazán részei.....	18	4.4	Adattábla jelmagyarázat.....	40
<b>2 Kezelési és karbantartási</b>		4.5	Kombi kazánok műszaki paraméterei (a 813/2013/EU	
<b>útmutató.....</b>	<b>19</b>	4.6	rendelet szerint).....	41
2.1 Általános figyelmeztetések.....	19	4.6	Kazán műszaki adatlapja (a 811/2013 rendelet szerint).....	42
2.2 Tisztítás és karbantartás.....	21	4.7	A rendszer adatlapjának kitöltési paraméterei.....	43
2.3 A helyiségek szellőzése.....	21			
2.4 Kezelőfelület.....	21			
2.5 A kazán használata.....	22			
2.6 Hibaüzenetek és üzemzavarok jelzése.....	23			
2.7 A kazán kikapcsolása.....	25			
2.8 A fűtésrendszer nyomásának helyreállítása.....	25			
2.9 A berendezés víztelenítése.....	25			
2.10 A használati melegvíz kör víztelenítése.....	25			
2.11 Fagyvédelem.....	25			
2.12 A kazán burkolatának tisztítása.....	25			
2.13 A használatból való végleges kivonás.....	25			

## Kedves Vásárlónk!

Gratulálunk, hogy egy csúcsmínőségű Immergas terméket választott, amely hosszú ideig fogja az Ön kényelmét és biztonságát szolgálni. Ön az Immergas ügyfeleként mindenkor számíthat Szervizhálózatunk szolgálataira, amelynek létrehozásával az volt a célunk, hogy az Ön készülékének hatékony működését hosszán biztosítsuk. Olvassa el figyelmesen a következő oldalakat: hasznos tanácsokkal szolgálnak a termék megfelelő használatával kapcsolatban. Ha megfogadja ezen tanácsokat, az Ön Immergas készüléke hosszú ideig működik majd az Ön meglegedésére.

Amennyiben javítási munkálatok vagy időszakos karbantartási munkálatok elvégzésére van szükség, forduljon az Immergas Szervizszolgálatához: a szakszerviz rendelkezik eredeti cserealkatrészekkel, és a gyártó által folyamatosan naprakész információval bővített szakértelemmel.

### ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

A jelen kézikönyv fontos adatokat tartalmaz a következő személyek számára:

**Kivitelezőnek** (1. fejezet);

**Felhasználónak** (2. fejezet);

**Szervizesnek** (3. fejezet).



- A felhasználónak kötelessége figyelmesen elolvasni a neki szóló részeket (2. fejezet).
- A felhasználó kizárólag olyan műveleteket végezhet a kazánon, amely a neki szóló fejezet engedélyez.
- A berendezés beszerelését kötelező szervizes szakemberekkel elvégeztetni.
- A használati útmutató a termék szerves és alapvetően fontos részét képezi. Tulajdonosváltás esetén mellékelje az útmutatót az új tulajdonosnak.
- Tanulmányozza és gondosan őrizze meg, mert a figyelmeztetések fontos információt tartalmaznak a beszerelésről, a használatról és a karbantartásról.
- A jelenleg hatályos jogszabályozások értelmében a rendszerek tervezéséhez szakembert kell felkérni, és a tervezés során figyelembe kell venni a törvényileg megadott méreteket. A beszerelési és karbantartási műveleteket végeztesse engedéllyel rendelkező szakemberrel a törvényi és gyártói előírásoknak megfelelően. Szakembernek minősül az a személy, aki rendelkezik a tárgykorben a törvény által előírt ismeretekkel.
- Az Immergas készülékeinek és/vagy az egyes alkatrészek, tartozékok, készletek, és berendezések nem megfelelő beszerelése során előre nem látható személyi vagy vagyoni vonatkozású problémák léphetnek fel. A megfelelő beszerelés érdekében olvassa el figyelmesen a termékhez mellékelte útmutatót.
- A jelen útmutató az Immergas készülékek beszerelésével kapcsolatos műszaki adatokat és információkat tartalmazza. A magának a készüléknek a beszerelésével kapcsolatos egyéb kérdésekben (például: a munkaterület biztonsága, környezetvédelem, baleset megelőzés) kövesse a vonatkozó előírásokat és a jó munkavégzési gyakorlat szabályait.
- Valamennyi Immergas terméket megfelelő csomagolás véd a szállítás során.
- A terméket tárolja száraz, az időjárás viszontagságaitól védett területen.
- A nem teljesen ép berendezéseket beszerelni tilos.
- A karbantartási műveleteket végeztesse az Immergas szakembereivel; az Immergas Szervizhálózata biztosítékot jelent a szakértelemre.
- A kazánt használja rendeltetési céljának megfelelően. Minden más használat nem rendeltetészerűnek, és mint ilyen potenciálisan veszélyesnek minősül.
- A beszerelés, üzemeltetés vagy használat során a törvényi és műszaki előírások vagy a jelen használati utasítások (a gyártó vagy a viszonteladó mellékeli) be nem tartásából eredő hibákért és az abból származó károkért a gyártó semmilyen körülmények között nem vonható felelősségre, valamint a fentiek a jótállás megszűnését vonják maguk után.

Az **IMMERGAS S.p.A** (székhely: Cisa Ligure 95 42041 Brescello (RE)) vállalat kijelenti, hogy a tervezés, gyártás valamint a vevőszolgálati segítségnyújtás során az **UNI EN ISO 9001:2015** szabvány előírásainak megfelelően jár el.

A termék CE-jelöléséről további részletekért küldje el kérését a gyártónak, hogy a készülék modelljének jellemzőit tartalmazó, az ország nyelvén írt Megfelelőségi Nyilatkozat egy példányát megkapja.

A gyártó nem vállal felelősséget a nyomtatási, tipográfiai hibákért, valamint fenntartja magának a jogot arra, hogy termékeinek és szolgáltatásainak műszaki vagy kereskedelmi tartalmát előzetes bejelentés nélkül megváltoztassa!

## A HASZNÁLT BIZTONSÁGI JELZÉSEK



### ÁLTALÁNOS VESZÉLY

Kövesse pontosan a jelzés mellett szereplő utasításokat. Az utasítások be nem tartása veszélyhelyzeteket idézhet elő, amelyek vagyoni károkat okozhatnak illetve veszélyesek lehetnek a kezelő vagy a felhasználó testi épségére.



### ELEKTROMOS TERMÉSZETŰ VESZÉLY

Kövesse pontosan a jelzés mellett szereplő utasításokat. Ez a jelzés jelöli a berendezés elektromos alkatrészeit, vagy a jelen kézikönyvben szereplő olyan műveleteket, amelyek elektromos természetű veszélyeket okozhatnak.



### MOZGÓ ALKATRÉSZEK

Ez a jelzés a berendezés olyan mozgó alkatrészeit jelöli, amelyek veszélyesek lehetnek.



### FORRÓ FELÜLETEK

A jelzés a berendezés olyan alkatrészeire hívja fel a figyelmet, amelyek átforrósodnak, ennek következtében égési sérüléseket okozhatnak.



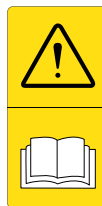
### ÉLES FELÜLETEK

Ez a jelzés a berendezés olyan alkatrészeire hívja fel a figyelmet, amelyek élesek lehetnek, és sérüléseket okozhatnak.



### FÖLDELÉS

Ez a jelzés mutatja a berendezésen a földelés csatlakozási pontját.



### TANULMÁNYOZZA FIGYELMESEN AZ ÚTMUTATÓT

Mielőtt bármilyen műveletbe kezdene, olvassa el figyelmesen, és értse meg pontosan a kézikönyvben szereplő utasításokat, és tartsa is be azokat.



### TÁJÉKOZTATÁS

Hasznos tudnivalókat vagy javaslatokat jelöl.



### ÚJRAHASZNOSÍTHATÓ VAGY ÚJRA FELHASZNÁLHATÓ ANYAG



A felhasználó köteles a berendezést hasznos élettartama végén a városi hulladéktól elkülönítve kezelni, és a megfelelő gyűjtőhelyen leadni.

## EGYÉNI VÉDŐFELSZERELÉSEK



### MUNKAVÉDELMI KESZTYŰ



### SZEMVÉDŐ



### MUNKAVÉDELMI CIPŐ

# 1 A KAZÁN BESZERELÉSE.

## 1.1 FIGYELMEZTETÉSEK A BESZERELÉSHEZ.

### FIGYELEM:

a kazán beszerelését és karbantartását végző szervizeseknek kötelező a vonatkozó törvényi előírásoknak megfelelő egyéni védőöltözet viselése.



A Nike 24 Eco kazánt kizárólag fali elhelyezésre tervezték, lakóépületek vagy ahhoz hasonló létesítmények fűtésére és használati melegvíz ellátására.

Az Immergas készülékek és tartozékok telepítéséhez válasszon olyan helyet, amely megfelelő műszaki és épületszerkezeti jellemzőkkel rendelkezik, valamint lehetővé teszi az alábbi műveletek könnyű, hatékony és biztonságos elvégzését:

- a hatályos jogszabályok és szabványok előírásainak megfelelő beszerelés;
- időszakos, programozott, rendszeres és rendkívüli karbantartási munkálatok elvégzése;
- a készülékek eltávolítása (egészen egy a készülék és alkatrészeinek felrakódására és elszállítására kijelölt helyig) valamint egy egyenértékű berendezéssel és/vagy alkatrészsel történő kicserélése.

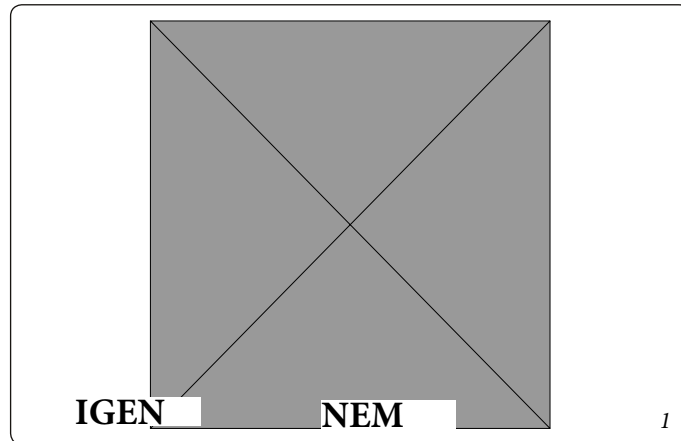
A fal, ahová a kazánt fel kívánja szerelni, legyen sík, kiugróktól és beugróktól mentes, hogy a készülék hátuljához ne lehessen hozzáférni. A berendezést ne állítsa padlóra vagy egyéb lábazatra (1. ábra).

A berendezés besorolása B11<sub>BS</sub>.

Az Immergas gázkazánjainak beszerelését kizárólag arra szakmai engedéllyel rendelkező cég végezheti. A kazán beszerelését a helyi törvényi és műszaki előírásoknak valamint a józan ész szabályainak megfelelően kell elvégezni.

### FIGYELEM:

Leszerelt vagy más rendszerekből már kicserélt kazánok beszerelése tilos. A gyártó nem felel a más rendszerekből kicserélt kazán által okozott károkért és az ilyen berendezések megfelelőségének esetleges hiányáért.



### FIGYELEM:

A beszereléshez használt minden alkatrész esetében ellenőrizni kell, az előírt üzemi feltételeket, amelyeket a jelen kézikönyv műszaki adatokat összefoglaló táblázata ismertet.

### FIGYELEM:

Egy készlet beszerelésekor vagy a kazán karbantartásakor első lépésként mindig ki kell írítani a fűtő és használati melegvíz rendszert, hogy a berendezés elektromos biztonsága garantált legyen (lásd a 2.9 és 2.10 fejezetet).

A beszerelés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a készülék teljesen ép-e. Amennyiben kétségei támadnak, forduljon haladéktalanul az eladóhoz. A csomagolóanyagok (kapcsok, szögek, műanyag tasakok, hungarocell, stb.) veszélyesek lehetnek, ezért tartsa gyermekektől távol.

Ha a berendezést bútorok belsejébe, vagy bútorok közé szereli be, ellenőrizze, hogy elegendő hely áll-e rendelkezésre az időszakos karbantartási munkálatok elvégzésére. A kazán burkolata és a bútorlap vagy a legközelebbi oldalfal között célszerű legalább 3 cm-t hagyni. A kazán alatt és felett hagyjon elegendő helyet a csövezetékek és az égéstermék elvezetés csatlakoztatásához (3. ábra).

Nagyon fontos, hogy a levegőbeszívó rácsok és az égéstermék elvezetés szabadon legyenek.



A készülék közelében ne tároljon gyúlékony anyagokat (papír, rongyok, műanyag, polisztirol, stb.).



Az égéstermék elvezető csöveknek legalább 25 cm távolságra kell lenniük a tűzveszélyes anyagoktól.

Ne helyezzen háztartási gépeket a kazán alá, mert megsérülhetnek, ha a biztonsági szelep kinyit, vagy ha a vízvezeték csatlakozók szivárognak. Ha mégis háztartási gépeket helyez a kazán alá, a gyártó nem vonható felelősségre a háztartási gépeken bekövetkezett esetleges károkért.

A fenti okok miatt azt javasoljuk, hogy bútordarabokat se helyezzen a kazán alá.

Meghibásodások, üzemzavarok vagy nem megfelelő működés esetén kapcsolja ki a készüléket, és forduljon szakemberhez, pl. az Immergas Szervizhálózat egyik tagjához. A készüléket tehát soha ne próbálja meg szerelni vagy megjavítani.

A kézikönyv jelen fejezetében nem ismertetett minden módosítás szigorúan tilos.

### A beszerelés szabályai.



- Ezeket a kazánokat tilos hálósobába, egyszobás lakásokba vagy fürdőszobákba elhelyezni. Olyan helyiségekben, illetve az ezekkel egybenyíló helyiségekben sem lehet a kazánt elhelyezni, ahol fatüzelésű (vagy más szilárd tüzelőanyaggal működő) kazánok vannak jelen.

- A kazánt tilos felszerelni tűzveszélyes helyiségekben (pl.: autóbeálló, box) és veszélyt magukban hordozó helyiségekben, ahol gázkészülékek és égéstermék-elvezető csatornák, égési levegő és égéstermék csövek találhatóak.

- A kazánt főzőlapok fölé beszerelni tilos.



- Tilos a kazánt az alábbi helyiségekbe / a lakóépület közösségi tereibe, belső lépcsőházaiba vagy menekülő útvonalként szolgáló más részeibe (pl. lépcsőfordulóba, kapualjba) telepíteni.

- Tilos továbbá a kazánt a lakóépület közösségi tereibe telepíteni mint például pincébe, kapualjba, padlásra, tetőtérbe, kivéve, ha a helyi előírások ezt lehetővé teszik.

- Ez a kazántípus nem szerelhető fel tűzveszélyes anyagból készült falakra.

- A B típusú légtérterheléses készülékeket ne szerelje be olyan helyiségekbe, amelyekben az ott zajló kereskedelmi, kézműves vagy ipari tevékenység eredményeképpen olyan gázok vagy légnemű anyagok (pl. savas gőzök, ragasztók, festékek, oldószerek, tüzelőanyagok) vagy porszemcsék (pl. fűrészpor fafeldolgozás esetén, szénpor, cementpor, stb.) kerülhetnek a levegőbe, amelyek károsíthatják a készülék részeit, vagy hibás működést okozhatnak.

-- A kazánt olyan helyiségben helyezze el, ahol a hőmérséklet nem csökken 0°C alá. Ne tegye ki a berendezést légköri hatásoknak.

- Ez a nyitott égésterű kazán csak már meglévő társasházi gyűjtőkéményekre csatlakoztatható. A kazán füstgáz-visszáramlás gátlóval van felszerelve, és a működéshez szükséges égési levegőt közvetlenül abból a helyiségből szívja el, ahová beszerelésre kerül. A kisebb hatékonyság miatt a kazán egyetlen más használata sem ajánlott, mert nagyobb energiafogyasztást és működési költségeket eredményez.

### A falra történő felszerelésnek biztonságosan és stabilan kell tartania a készüléket.

A csomagban található tipliket (amennyiben a csomag tartalmaz rögzítő kengyeleket vagy sablonokat a készlet alapfelszereltségébe tartoznak) kizárólag a kazán fali elhelyezéséhez használja. A fenti eszközök csak akkor biztosítják a kellő rögzítést, ha tömör vagy féltömör téglából rakott falra megfelelően (szakszerűen) helyezi fel őket. Üreges téglából vagy falazó elemből készült fal vagy korlátozott teherbírású válaszfal, illetve a fentiekől eltérő falszerkezet esetén előzetesen ellenőrizze a tartószerkezet statikai terhelhetőségét.



Ezek a kazánok arra szolgálnak, hogy vizet melegítsenek fel atmoszférikus nyomásnál forráspont alatti hőmérsékletre.

A kazánt csatlakoztassa a készülék teljesítményének és hatásfokának megfelelő fűtési és melegvíz rendszerre.



### A nem megfelelő minőségű égési levegő vagy környezet okozta korrózió veszélye.

Spray-k, oldószerek, klór alapú tisztítószer, festékek, por és hasonlók a kazánban és az égéstermék elvezető csövekben korróziót okozhatnak.

- Ellenőrizze, hogy a kazánt ellátó égési levegőben ne legyen klór, kén, por stb.

- Győződjön meg arról, hogy a kazán beszerelésére kijelölt helyen nem tárolnak-e vegyszereket.

- Ha a kazánt kozmetikában, szépségszalóban, festő műhelyben, asztalos műhelyben, takarító vállalatoknál vagy hasonló létesítményben kell felszerelni, a felszereléshez olyan helyiséget kell választani, ahol az égési levegőben nincs vegyszer.

- Ellenőrizze, hogy a kazán égési levegője nem származik-e gázolaj fűtésű kazánokban vagy más fűtőegységekben használt levegőből. Ezek ugyanis koromlerakódásokat eredményezhetnek a kéményben.



### Gázszivárgás jelző spray vagy folyadék használata esetén fennáll a dologi károk okozásának veszélye

A gázszivárgás jelző spray vagy folyadék eltömíti a gázszelep PR ellenőrzőnyílását (17. ábra 7. tétel), teljesen tönkretéve azt.

A beszerelési illetve javítási munkák közben ne permetezzen gázszivárgás jelzőt a gázszelep feletti területre (ahol a villamos csatlakozók vannak)



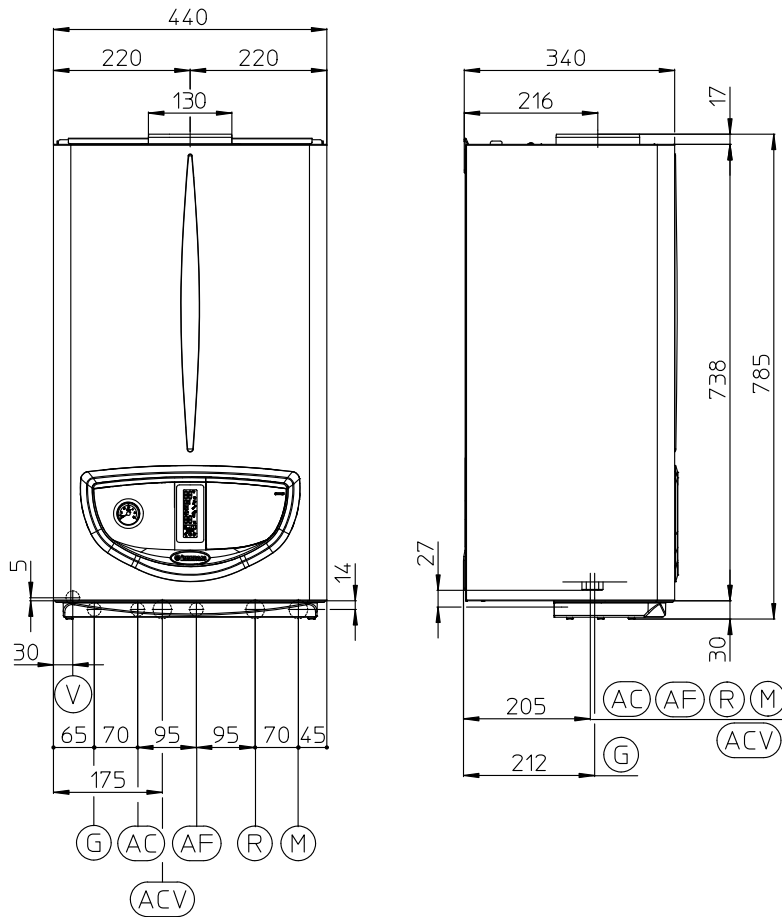
### FIGYELEM:

A fentiek figyelmen kívül hagyása személyes felelősséget és a jótállás megszűnését vonja maga után.





## 1.2 FŐBB MÉRETEK.



Jelmagyarázat:

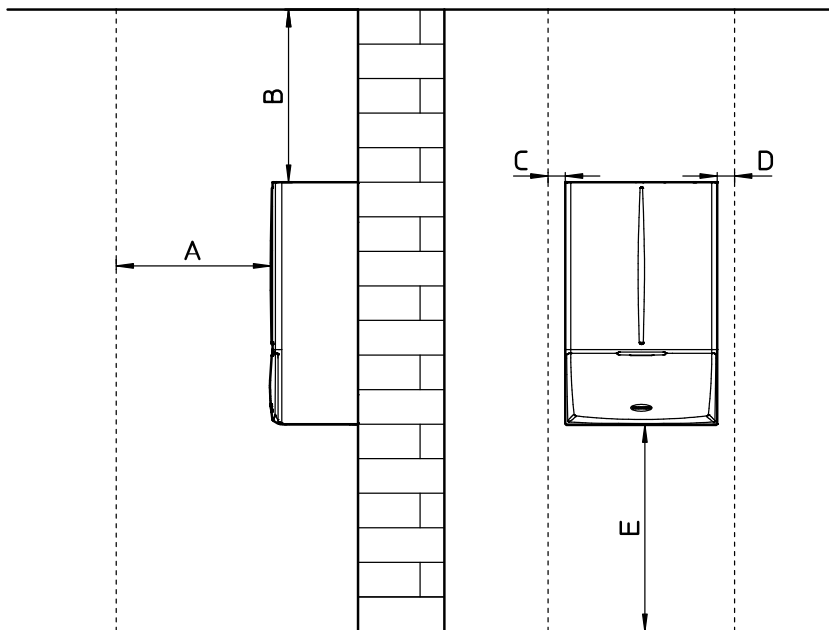
- G - Gázcsatlakozás
- AC - Használati melegvíz kimenő csatlakozás
- ACV - Használati melegvíz csatlakozás napkollektoros rendszer esetén (Opció)
- AF - Használati hidegvíz bemeneti csatlakozás
- R - Fűtési rendszer visszatérő csatlakozása
- M - Berendezés előremenő víz csatlakozása
- V - Elektromos csatlakozás

Magasság (mm)	Szélesség (mm)	Mélység (mm)		
785	440	240		
CSATLAKOZÁSOK				
GÁZ	HASZNÁLATI VÍZ		FŰTÉSI RENDSZER	
G	AC	AF	R	M
3/4"*	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"

\* = a kazánnak 90°-os 3/4"-os csatlakozókkal ellátott gázcsapja és Ø18 mm-es hegeszthető csomója van.

2

## 1.3 MINIMÁLIS BESZERELÉSI TÁVOLSÁGOK.



Jelmagyarázat:

- A - 450 mm
- B - 350 mm
- C - 30 mm
- D - 30 mm
- E - 350 mm

3

#### 1.4 FAGYVÉDELEM.

**Minimum hőmérséklet: -5°C.** A kazán számos fagyvédelmi rendszerrel rendelkezik, amelyek képesek a szivattyút és az égőt bekapcsolni akkor, amikor a kazán belsejében a víz hőmérséklete 4°C alá csökken.

A fenti körülmények között a kazán fagy elleni védelme -5°C környezeti hőmérsékletig biztosított.

**A fagyás kockázatának elkerülése érdekében kövesse az alábbi utasításokat:**

- a fűtési kört védje jó minőségű, az egészségre ártalmatlan, kifejezetten fűtési rendszerekhez tervezett fagyállóval. A fagyálló kiválasztásakor győződjön meg arról, hogy a gyártó szavatolja, hogy a termék nem károsítja a hőcserélőt vagy a kazán egyéb alkatrészeit. Ne használjon egészségre káros fagyállót. Kövesse a fagyálló gyártójának utasításait a berendezés megvédéséhez szükséges minimum hőmérséklethez igazodó hígítás tekintetében.

**FIGYELEM:** túl nagy mennyiségű glikol használata a kazán rendellenes működését okozhatja.

Egy olyan vizes oldatot hozzon létre, amely 2-es potenciális vízszennyezési osztályba sorolható (EN 1717:2002).

Az Immergas kazán fűtési körei olyan alapanyagokból készültek, amelyek ellenállnak az etilén-glikol és propilén-glikol fagyállóknak (amennyiben a keveréket szabályosan készítették elő).

A keverék élettartamával és megsemmisítésével kapcsolatban a gyártó szolgál információval.

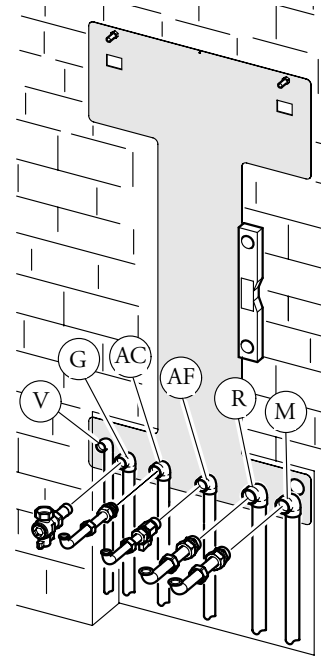
A kazán fagyvédelme csak az alábbi feltételek mellett biztosított:

- a kazánt megfelelően csatlakoztatták az elektromos és a gáz rendszerhez;
- a kazán áram- és gázellátása folyamatos;
- a kazán nincs kikapcsolva ("off").
- a kazánon nincs üzemzavar (2.6 fejezet);

A jótállás nem terjed ki az áramellátás megszakadásából és az előző oldalon leírtak be nem tartásából eredő károokra.

**FONTOS: ha a kazánt olyan helyiségbe szereli fel, amelynek hőmérséklete 0°C fok alá süllyedhet, hőszigetelje mind a használati melegvíz mind a fűtési kör csővezetékét.**

**FONTOS: a jelen fejezetben bemutatott fagyvédelmi rendszerek kizárólag a kazán védelmét biztosítják. Ezen rendszerek felszerelésével nem zárja ki annak a lehetőségét, hogy a kazánon kívüli rendszerelemek vagy a használati melegvíz rendszer befagyjanak.**



A készlet tartalma:

- 2 db - teleszkópos csatlakozó 3/4" (R-M)
  - 1 db - teleszkópos csatlakozó 1/2" (AC)
  - 1 db - gázcsap 3/4" (G)
  - 1 db - golyócsap 1/2" (AF)
  - 2 db - réz idom Ø 18
  - 1 db - gázcsatlakozás Ø 18
  - 2 db - réz idom Ø 14
  - 2 db - szabályozható terpesztett csap
  - 2 db - kazán tartó horog
- Tömítések és O-gyűrűk

Jelmagyarázat:

- G - Gázcsatlakozás 3/4"
- AC - Használati melegvíz kimenő csatlakozás 1/2"
- AF - Használati hidegvíz csatlakozás 1/2"
- R - Fűtési rendszer visszatérő csatlakozás 3/4"
- M - Fűtési rendszer előremenő csatlakozás 3/4"
- V - Elektromos bekötés 230V-50Hz

## 1.5 KAZÁN CSATLAKOZÁSOK.

A csatlakoztató egység, mely rendelkezik mindennel, ami a készülék hidraulikus bekötéséhez és gáz berendezésének bekötéséhez szükséges, alapfelszereltséggel együtt kerül kiszállításra. A beszereléskor kövesse a 4. ábra utasításait, és járjon el a beszerelés típusának megfelelően.

## 1.6 GÁZCSATLAKOZÁS.

Kazánjaink földgázzal (G20) működnek. A csatlakozó gázcső átmérőjének ugyanakkorának, vagy nagyobbának kell lennie, mint a kazán 3/4" G csatlakozó eleme.

### FIGYELEM:

**A gázhálózatra való csatlakoztatás előtt gondosan meg kell tisztítani a gázvezeték belsejét az esetleges szennyeződésektől, mivel ezek veszélyeztethetik a kazán megfelelő működését. Ellenőrizze emellett, hogy a bemenő gáz megfelel-e a kazán műszaki tulajdonságainak (lásd a kazánon elhelyezett táblát). Ellenőrizze, hogy a felhasznált gáz (földgáz) hálózati dinamikus nyomása, amelyről a kazán üzemelni fog, megfelel-e az EN 437 szabvány és vonatkozó mellékletei előírásainak. Az elégtelen nyomás kihathat a fűtőkészülék teljesítményére, ezáltal kellemetlenséget okozhat a felhasználónak.**

**A hatályos szabványok értelmében a hálózat és a kazán közé be kell szerelni egy fogyasztói gázcsapot. Ha a gázcsapot a gyártótól rendeli, akkor az közvetlenül a kazánhoz is csatlakoztatható (tehát a hálózatot és a kazánt összekötő gázcsövek után), a gyártó utasításai szerint.**

**Az alapfelszereltség részét képező Immergas csatlakozó készletben a felhasználói gázcsap is szerepel, a beépítési utasításokat pedig a gyártó a készlethez mellékeli.**

**Minden esetben ellenőrizni kell, hogy a fogyasztói gázcsap megfelelően van-e beépítve a rendszerbe.**

A gázellátó cső méretének meg kell felelnie a hatályos szabványoknak, annak érdekében, hogy biztosítsa az égő gázellátását és megfelelő hatásfokát a kazán legnagyobb teljesítménye esetén is (lásd műszaki adatok). A gázcsatlakozásoknak meg kell felelniük a hatályos szabványok (EN 1775) előírásainak.

### FIGYELEM:

**a készüléket szennyeződésmentes gázzal való üzemelésre tervezték, ha ez nem áll rendelkezésre, célszerű megfelelő szűrőelemet beiktatni a készülék elé, hogy a gáz kellően tiszta legyen.**



## 1.7 HIDRAULIKAI CSATLAKOZTATÁS.

A kondenzációs modul (kazántest) jótállásának megőrzése érdekében mielőtt a kazánt csatlakoztatná a hálózatra, mossa át a teljes fűtési rendszer belsejét (csövek, radiátorok, stb.) a megfelelő tisztító- és vízkőoldó szerekkel, amelyek eltávolítják az olyan lerakódásokat, amelyek a kazán hibás működéséhez vezethetnek.



Az előírásoknak megfelelően végezze el a fűtő- és vízkeringető rendszer vizének kezelését, mert ezzel megelőzheti, hogy a készülékben vagy a rendszerben lerakódások (pl. vízkő) képződjenek, illetve iszap vagy egyéb, a rendszerre és a berendezésre káros anyagok halmozódjanak fel. Annak érdekében, hogy a hőcserélőre vállalt jótállás ne veszítse érvényét, kövesse az 1.14. bekezdés előírásait is.

A csatlakozásokat az ésszerűségi szabályok szerint, a kazán csatlakoztatási sablonjának alkalmazásával kell elvégezni.

### FIGYELEM:

**A gyártó nem vállal felelősséget a nem saját márkás automatikus töltő beszereléséből fakadó károkért.**



Az ivóvíz szennyezésére vonatkozó EN 1717 szabvány előírásainak betartása érdekében javasoljuk, hogy alkalmazzon IMMERGAS visszacsapó szelep készletet, amit a kazán előtti hideg víz bemenet csatlakozójára szereljen fel. Javasoljuk továbbá, hogy a kazán elsődleges körébe töltött hővezető folyadék (víz + glikol) az EN 1717 szabvány szerint meghatározott 1, 2 vagy 3-as kategóriába tartozzon.

A kazán hatékonyságának megőrzése, és élettartamának megnövelése érdekében a kemény vizű rendszerekbe, melyekben vízkőlerakódások keletkezhetnek, érdemes „polifoszfát-adagoló” szerkezetet beszerezni.



### 1.8 ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS.

A berendezés védelmi szintje IPX5D. Ez a védelmi szint csak a megfelelő földeléssel ellátott hálózatba való a hatályos biztonsági szabályoknak megfelelő szabványos csatlakoztatást követően biztosítható.


#### FIGYELEM:

A gyártó nem vállal felelősséget személyi sérülésekért és vagyoni károkért abban az esetben, ha a kazánt nem földelt hálózatba, vagy nem a CEI szabványok szerint csatlakoztatja.



Ellenőrizni kell továbbá, hogy az elektromos fogyasztói hálózat eleget tudjon tenni a kazán adattábláján feltüntetett maximális felvett teljesítménynek. A kazánokat „Y” típusú, villásdugó nélküli tápkábellel szállítjuk.

#### FIGYELEM:

A vezeték csatlakoztassa egy 230 V  $\pm 10\%$  / 50Hz hálózatba a földelés  és az fázis-nulla polaritás figyelembevételével. A hálózatra szereljen fel szakszerűen egy III túláramvédelmi kategóriába tartozó kétpólusú megszakítót.



A pulzáló, folyamatos feszültségvesztés megakadályozására szereljen fel "A" típusú áram-védőkapcsolót.

Ha a hálózati kábel sérült, a balesetveszély elkerülése érdekében a cseréjét végeztesse engedéllyel rendelkező szakemberrel (pl. a Szervizhálózattal).

A hálózati kábelnek mindig az előírt nyomvonalat kell követnie (5. ábra).

Ha a sorkapocsban lévő biztosíték cseréjére van szükség, akkor azt

kizárólag szervizes szakember végezheti el: használjon 3,15A-es gyors kioldású biztosítékot.

A kazán csatlakoztatásakor ne használjon adaptereket, elosztókat vagy hosszabbítókat.

### 1.9 TÁVVEZÉRLŐK ÉS PROGRAMOZHATÓ SZOBATERMOSZTÁTOK (VÁLASZTHATÓ).

A kazánt előkészítették egy a szobatermosztát vagy távvezérlő csatlakoztatására, amelyek opciós tartozékokként vásárolhatók meg (6. ábra).

Valamennyi Immergas programozható termosztát 2-eres vezetékkel köthető be. Olvassa el figyelmesen az ezen kiegészítő tartozékokhoz csomagolt szerelési és használati utasítást.

#### FIGYELEM:

Az elektromos bekötés előtt áramtalanítsa a kazánt.



#### • Digitális programozású Immergas On/Off szobatermosztát.

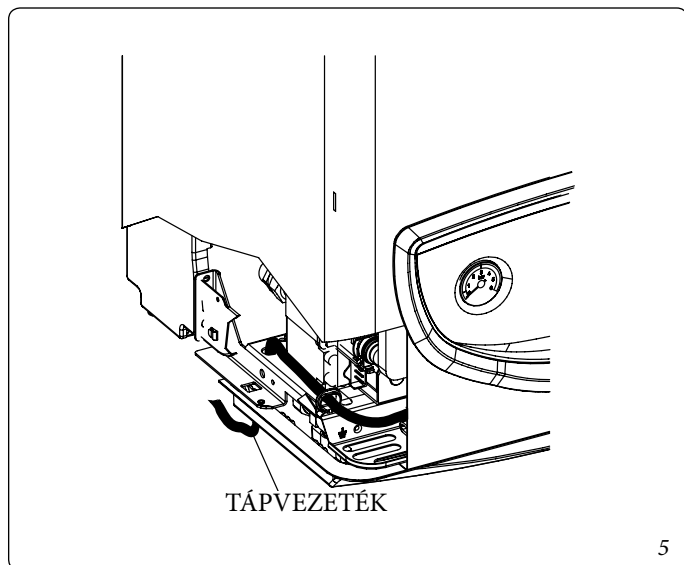
A programozható szobatermosztát alkalmazása esetén:

- két különböző szobahőmérsékleti érték: egy nappali (komforthőmérséklet) és egy éjszakai (csökkentett hőmérséklet) beállítását;
- egy heti program megadását, napi 4 be- és kikapcsolással;
- az alábbi lehetőségek közül a kívánt üzemmód kiválasztását:
  - kézi üzemmód (szabályozható szobahőmérsékleti értékkel).
  - automata üzemmód (beállított program alapján).
  - kényszerített automata üzemmód (amennyiben a beállított program hőmérsékletét ideiglenesen megváltoztatja).

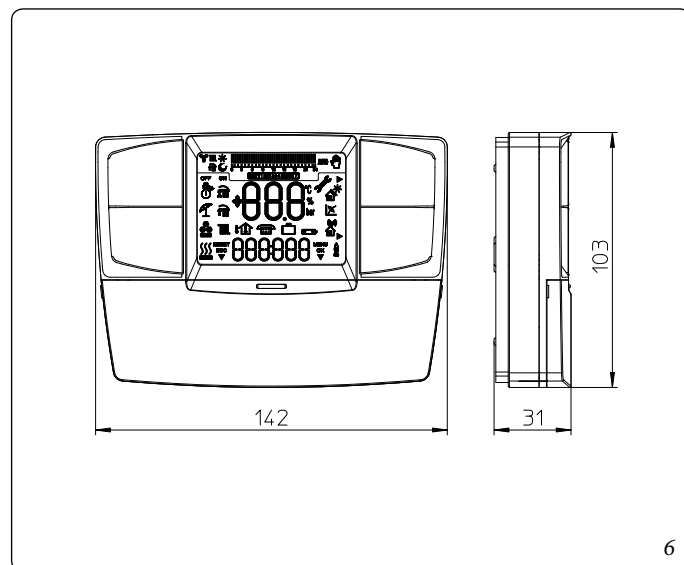
A szobatermosztát 2 db 1,5V-os LR6 típusú alkáli elemmel működik;

#### • Amico<sup>v2</sup> távvezérlő (CAR<sup>v2</sup>) programozható termosztáttal.

Az Amico<sup>v2</sup> távvezérlő lehetővé teszi, hogy a felhasználó a fent



5



6

említett funkciókon kívül ellenőrizhesse a készülék és a fűtési rendszer működési paramétereit, vagy megváltoztassa a korábban beállított értékeket anélkül, hogy ehhez el kellene mennie a készülékig. A kezelőfelület öndiagnosztikai funkcióval is rendelkezik, amely megjeleníti a kijelzőn a készülék esetleges meghibásodásait. A távvezérlőbe épített programozható termosztát lehetővé teszi, hogy az előremenő fűtővíz hőmérsékletet a fűteni kívánt helyiség igényeinek megfelelően alakíthassa. Így a kívánt hőmérséklet nagy pontossággal megadható, amellyel üzemeltetési költségeket takaríthat meg. Az Amico<sup>V2</sup> áramellátásáról ugyanaz a kéteres kábel gondoskodik, amellyel a vezérlő és a kazán közötti adatátvitel történik.

Ha DIM hidraulikai modulokat is alkalmaznak az Amico<sup>V2</sup> távvezérlőket használja On/Off módban, vagyis úgy, hogy kiiktatja a vízhőmérséklet függő szabályozást.



**Az Amico<sup>V2</sup> távvezérlő vagy az On/Off termosztát (választható) bekötése.** *Az alábbiakban leírt műveletek elvégzése előtt a készüléket áramtalanítani kell.* Az esetleges Be/Ki kapcsolós szobatermosztátot a 40-es és 41-es sorkapocsra kell bekötni, az X40-es átkötés megszüntetésével (16. ábra). Ellenőrizze, hogy a Be/ki kapcsolós szobatermosztát működése feszültségmentes érintkezőkkel legyen megoldva, mert ellenkező esetben károkat okoz a készülék vezérlő paneljén. Az esetleges Amico<sup>V2</sup> távvezérlőt a 44-es és 41-es sorkapocsra kell bekötni az X40-es átkötés megszüntetésével a vezérlőpanelen (16. ábra). A kazánhoz csak egy távvezérlőt csatlakoztathat.

Az Amico<sup>V2</sup> távvezérlő vagy egy On/Off termosztát esetleges használata esetén a villamos hálózatokra vonatkozó jelenleg hatályos előírások értelmében két egymástól független áramkört kell létesíteni. A kazán csöveit ne használja az elektromos vagy telefonos hálózat földeléseként. E tilalom betartását a kazán elektromos bekötése előtt ellenőrizni kell.



## 1.10 KÜLSŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐ (VÁLASZTHATÓ).

A kazánt előkészítették a külső érzékelő (7. ábra) csatlakoztatására, amely opcionális tartozékként áll rendelkezésre. A külső hőmérséklet-érzékelő felhelyezéséhez olvassa el az érzékelő használati utasítását.

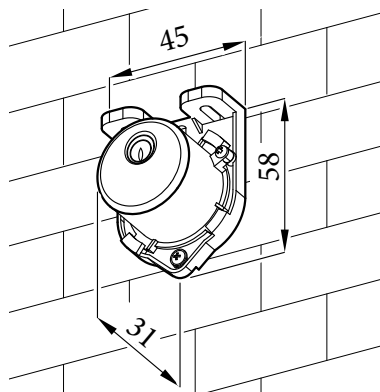
Az érzékelő közvetlenül a kazán áramkörébe csatlakozik, így lehetőség nyílik arra, hogy a külső hőmérséklet emelkedésével automatikusan csökkenthesse a készülék max. előremenő fűtővíz hőmérsékletét, így a készülék által biztosított hőmérséklet alkalmazkodik a külső hőmérséklethez. Az érzékelő minden esetben működik, amikor csatlakoztatva van, a szobatermosztát jelenlététől vagy típusától függetlenül, és mindkét Immergas szobatermosztáttal kompatibilis. Az előremenő hőmérséklet és a külső hőmérséklet közötti kapcsolatot a kazán burkolatán lévő fűtővíz hőmérséklet beállító forgatógomb (vagy a CAR<sup>V2</sup> vezérlőn, ha össze van kötve a kazánnal) helyzete határozza meg az alábbi ábra grafikonjának megfelelően (8. ábra). A külső érzékelőt a kazán vezérlőn elhelyezett 38-as és 39-es sorkapcsokba kösse be (16. ábra).

## 1.11 A HELYISÉGEK SZELLŐZÉSE.

Feltétlenül biztosítani kell, hogy a helyiségbe, ahol a kazán el van helyezve, legalább annyi levegő áramolhasson be, amennyit a gáz normál égése és a helyiség szellőzése megkíván. A levegő természetes beáramlásának közvetlenül kell történnie a következőkön keresztül:

- állandó nyílások a szellőztetendő helyiség falain, amelyek a kültér felé nyílnak;
- elágazó önálló vagy közös szellőzővezetéseken.

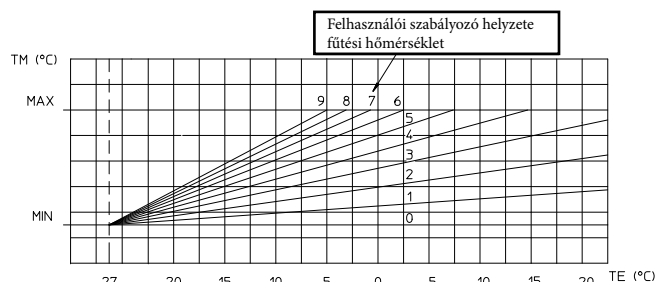
A ventilációs levegőnek közvetlenül kívülről kell érkeznie, a



7

### KÜLSŐ HŐMÉRSÉKLET ÉRZÉKELŐ

Az előremenő fűtővíz hőmérséklet beállítása a külső hőmérséklet és a felhasználó által beállított fűtővíz hőmérsékleti tartomány alapján.



8

szennyeződési forrásoktól távol. A levegő természetes beáramlását közvetett módon is biztosíthatja a szellőzést igénylő helyiség szomszédos helyiségeiből. A helyiségek szellőztetésére vonatkozó további információk tekintetében kövesse a hatályos jogszabályok előírásait.

#### Az elhasználandó levegő cseréje.

A helyiségekben, ahol gázüzemű berendezések vannak elhelyezve, az égési levegő biztosításán kívül, az elhasznált levegő elvezetésére is szükség lehet, amelyet azonos mennyiségű tiszta, nem elhasznált levegővel kell pótolni. Ezt az érvényes műszaki szabályok **betartásával kell megvalósítani.**



### 1.12 ÉGÉSTERMÉK ELVEZETÉSE: ÉGÉSTERMÉK ELVEZETŐ CSATORNÁK ÉS TÁRSASHÁZI GYŰJTŐKÉMÉNYEK.

A 813/2013 uniós rendelet értelmében ezt a típusú készüléket csak társasházi gyűjtőkéményre csatlakozó készülékek cseréjeként szabad felszerelni.

#### Elvezetés társasházi gyűjtőkéménybe.

A berendezések társasházi gyűjtőkéményhez való csatlakoztatása égéstermék elvezető csatornák segítségével történik.

Már létező füstcsövekhez való csatlakoztatás esetén, a füstcsöveknek tisztának és kifogástalan állapotúnak kell lennie, mivel az esetleges szennyeződések a cső faláról leválva a működtetés során elzárhatják az égéstermék útját, amely veszélyes lehet a felhasználóra nézve.

Az égéstermék elvezető csöveket és idomokat a berendezéssel egyazon helyiségben, vagy legfeljebb a szomszédos helyiségben található meglévő égéstermék elvezető rendszerhez kell csatlakoztatni, és

- meg kell felelniük a hatályos jogszabályoknak;
- meg kell felelniük az EN 1856-2 szabványnak;
- teljes hosszukban a berendezés kimeneti nyílásának átmérőjénél nem kisebb átmérőjűnek kell lenniük (ebben az esetben  $D = 130 \text{ mm}$ ).

### 1.13 ÉGÉSTERMÉK VISSZAÁRAMLÁS ÉRZÉKELŐ

**Fontos:** tilos hatástalanítani az égéstermék-elvezetést ellenőrző berendezést. Ennek a berendezésnek bármely darabját, amennyiben megrongálódik, eredeti alkatrészsel kell kicserélni. Az égéstermék-visszaáramlást ellenőrző berendezés ismételt bekapcsolása esetén ellenőrizze az égéstermék-elvezetőcsövet és azt, hogy annak a helyiségnek a szellőzése megfelelő-e, amelyben a kazán található.

**FONTOS:** a kazán helyes működése érdekében a csőnek, amihez a kazánt csatlakoztatjuk, legalább egy 1 méter hosszú, 130 mm átmérőjű függőleges cső huzatának megfelelő nyomáscsökkenést kell biztosítani.

### 1.14 A RENDSZER FELTÖLTÉSE.

A kazán csatlakoztatását követően kezdje meg a rendszer feltöltését a víztöltő csapon keresztül (12. ábra, 7. tétel). A feltöltést lassan kell végezni, hogy a vízben lévő levegőbuborékok összegyűlheszenek, és eltávozhassanak a kazán és a fűtési rendszer légtelenítő szelepein keresztül.

A kazán a keringtető szivattyúba beépített önműködő légtelenítő szeleppel rendelkezik. Ellenőrizze, hogy meglazította-e a légtelenítő szelep zárókupakját. Nyissuk meg ezt követően a radiátorok légtelenítő szelepeit.

A radiátorok légtelenítő szelepeit akkor lehet elzárni, amikor már csak víz folyik belőlük.

A vízfeltöltő csapot akkor kell elzárni, amikor a kazán nyomásmérője kb. 1,2 bar nyomást mutat.

**FONTOS:** a műveletekhez kapcsolja be a kazán automatikus légtelenítési funkcióit.

### 1.15 A GÁZRENDSZER ÜZEMBE HELYEZÉSE.

A gázrendszer üzembe helyezésékor kövesse a vonatkozó műszaki előírásokat.

### 1.16 A KAZÁN ÜZEMBE HELYEZÉSE (BEKAPCSOLÁS).

A kazán üzembe helyezéséhez (a következőkben felsorolt műveleteket kizárólag képzett szakemberek végezhetik el a munkával megbízott személy jelenlétében):

- a hatályos jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően ellenőrizze a belső rendszer szivárgásmentességét;
- ellenőrizze, hogy a hálózati gáz megegyezik-e azzal a gázfajttal, amellyel a kazán működik;
- ellenőrizze, hogy a készülék 230V-50Hz-es tápfeszültségre van-e bekötve, a fázis és a nulla nincs-e felcserélve, továbbá hogy a készülék földelve van-e;
- ellenőrizze, hogy nem állnak-e fenn olyan külső okok, amelyek következtében szennyeződéscsövek alakulhatnak ki;
- kapcsolja be a kazánt, és ellenőrizze, hogy a begyújtás megfelelően végbement-e;
- ellenőrizze, hogy a csatlakozó gázrendszer térfogatárama és a nyomásértékek megfelelnek-e a műszaki adatoknál feltüntetett értékeknek (4.1. fejezet);
- ellenőrizze, hogy a gázellátás hiányában bekapcsol-e a biztonsági rendszer, és mennyi idő telik el a beavatkozásig;
- ellenőrizze a kazán előtt és a kazánon elhelyezett főkapcsoló működését;
- ellenőrizze, hogy az égési levegő/égéstermék végelemek nincsenek-e eltömődve.

Ha a fenti ellenőrzések közül akár csak egy is negatív eredményt ad, a rendszer nem üzemelhető be.

### 1.17 KERINGTETŐ SZIVATTYÚ.

A kazánt egy sebességszabályzóval felszerelt keringtető szivattyúval szállítjuk.

A beállítható paramétereknek köszönhetően a szivattyú a fűtési rendszerek többségét képes megfelelően keringtetni.

A keringtető szivattyút egy elektromos vezérlőrendszer irányítja, amelynek a segítségével speciális beállításokat is elvégezhet. A

megfelelő működés érdekében a rendszernek leginkább megfelelő üzemmódot kell kiválasztani, és a sebesség beállítás során törekedni kell az energiatakarékosságra.

**A by-pass szabályozása (12. ábra, 20.tétel).** A kazánon a by-pass gyári beállításban ki van nyitva.

Amennyiben speciális rendszerigények ezt szükségessé teszik, a by-pass egy minimum (by-pass zárva) és egy maximum (by-pass nyitva) szint között szabályozható. A szabályozáshoz egy lapos csavarhúzóval forgassa el a csavart: az óramutató járásával megegyező irányban nyitja, az óramutató járásával ellentétes irányban zárja.

**Az üzemmód megjelenítése.** A normál működés közben az állapotjelző led (2) zöld színnel világít, a négy sárga led (3) a keringtető szivattyú teljesítményfelvételét mutatja a következő táblázat szerint.

Keringtető szivattyú kijelzője	Teljesítményfelvétel															
<table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>G</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td> </tr> <tr> <td>●</td><td>●</td><td>○</td><td>○</td><td>○</td> </tr> <tr> <td>On</td><td>On</td><td>Off</td><td>Off</td><td>Off</td> </tr> </table>	G	Y	Y	Y	Y	●	●	○	○	○	On	On	Off	Off	Off	0 ÷ 25 %
G	Y	Y	Y	Y												
●	●	○	○	○												
On	On	Off	Off	Off												
<table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>G</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td> </tr> <tr> <td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>○</td><td>○</td> </tr> <tr> <td>On</td><td>On</td><td>On</td><td>Off</td><td>Off</td> </tr> </table>	G	Y	Y	Y	Y	●	●	●	○	○	On	On	On	Off	Off	25 ÷ 50 %
G	Y	Y	Y	Y												
●	●	●	○	○												
On	On	On	Off	Off												
<table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>G</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td> </tr> <tr> <td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>○</td> </tr> <tr> <td>On</td><td>On</td><td>On</td><td>On</td><td>Off</td> </tr> </table>	G	Y	Y	Y	Y	●	●	●	●	○	On	On	On	On	Off	50 ÷ 75 %
G	Y	Y	Y	Y												
●	●	●	●	○												
On	On	On	On	Off												
<table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>G</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td> </tr> <tr> <td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td> </tr> <tr> <td>On</td><td>On</td><td>On</td><td>On</td><td>On</td> </tr> </table>	G	Y	Y	Y	Y	●	●	●	●	●	On	On	On	On	On	75 ÷ 100 %
G	Y	Y	Y	Y												
●	●	●	●	●												
On	On	On	On	On												

**Az üzemmód kiválasztása.** Az éppen használt üzemmód beállításához elegendő egyszer megnyomni a gombot (1).

Az üzemmód megváltoztatásához nyomja meg, és tartsa lenyomva a 2-essel jelölt gombot 10 másodpercig, illetve addig, amíg az aktuális konfiguráció villogni nem kezd. A gomb minden egyes megnyomásakor a lehetséges funkciók ciklikus sorrendben váltakoznak. Ha néhány másodpercig semmilyen műveletet nem végez, a keringtető szivattyú menti a kiválasztott üzemmódot, és a kijelzőn ismét az üzemmód látható.

**Figyelem:** A keringtető szivattyú több üzemmódban is működhet, de az állandó sebesség görbe alapján történő üzemelésre kell beállítani az alábbi táblázat alapján.

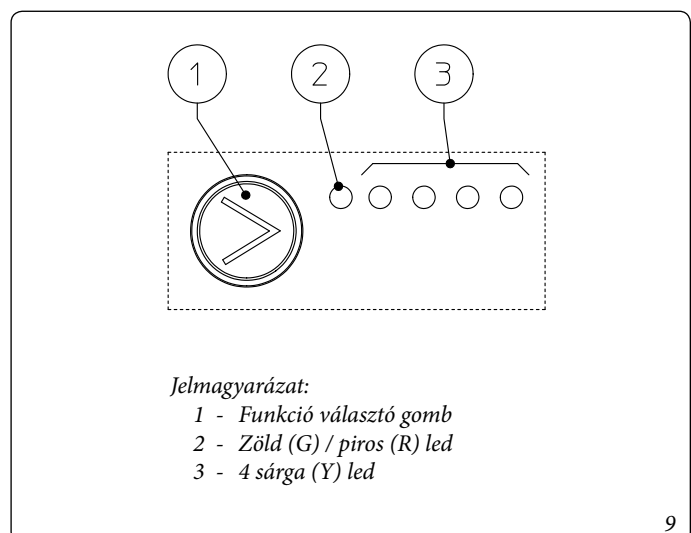
Keringtető szivattyú kijelzője	Leírás															
<table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>G</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td> </tr> <tr> <td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>○</td><td>○</td> </tr> <tr> <td>On</td><td>On</td><td>On</td><td>Off</td><td>Off</td> </tr> </table>	G	Y	Y	Y	Y	●	●	●	○	○	On	On	On	Off	Off	Ne használja
G	Y	Y	Y	Y												
●	●	●	○	○												
On	On	On	Off	Off												

<table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>G</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td> </tr> <tr> <td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>○</td> </tr> <tr> <td>On</td><td>On</td><td>On</td><td>On</td><td>Off</td> </tr> </table>	G	Y	Y	Y	Y	●	●	●	●	○	On	On	On	On	Off	2. állandó sebesség görbe
G	Y	Y	Y	Y												
●	●	●	●	○												
On	On	On	On	Off												
<table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>G</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td> </tr> <tr> <td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td> </tr> <tr> <td>On</td><td>On</td><td>On</td><td>On</td><td>On</td> </tr> </table>	G	Y	Y	Y	Y	●	●	●	●	●	On	On	On	On	On	3. állandó sebesség görbe <b>Gyári beállítás</b>
G	Y	Y	Y	Y												
●	●	●	●	●												
On	On	On	On	On												
<table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>G</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td> </tr> <tr> <td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>○</td><td>●</td> </tr> <tr> <td>On</td><td>On</td><td>On</td><td>Off</td><td>On</td> </tr> </table>	G	Y	Y	Y	Y	●	●	●	○	●	On	On	On	Off	On	4. állandó sebesség görbe
G	Y	Y	Y	Y												
●	●	●	○	●												
On	On	On	Off	On												

Állandó sebesség görbe: a keringtető szivattyú állandó sebességet biztosít a rendszerben.

**A kiválasztó gomb lezárása.** A gomb rendelkezik egy olyan lezáró funkcióval, amellyel megakadályozhatók a véletlen módosítások. A vezérlőpanel lezárásához tartsa lenyomva az (1) gombot több mint 10 másodpercig (eközben az aktuális konfiguráció villog). A sikeres lezárást az jelzi, hogy a kezelőfelület minden kijelzője villog. A lezárás feloldásához tartsa ismét lenyomva a gombot több mint 10 másodpercig.

**Valós idejű diagnosztika:** egy esetleges meghibásodás esetén a kijelzők információval szolgálnak a keringtető szivattyú állapotáról. Lásd (10. ábra) táblázatot:

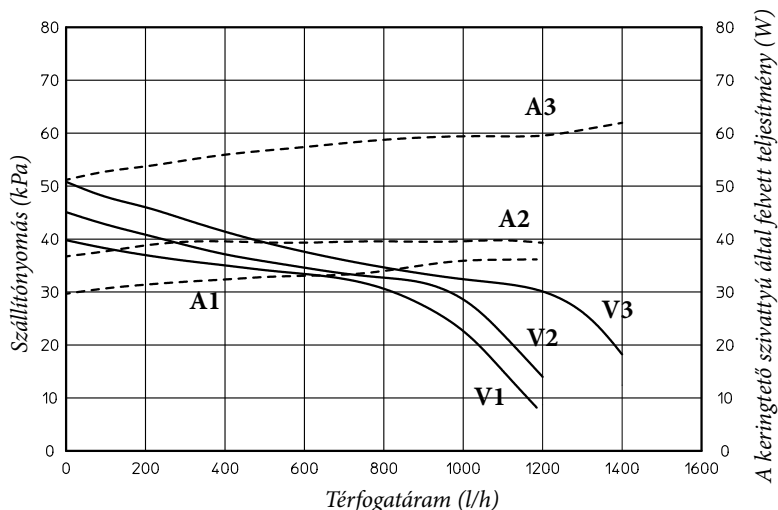


Keringtető szivattyú kijelzője (első piros led)	Leírás	Diagnosztika	Megoldás
	A keringtető szivattyú leállt	A keringtető szivattyú egy meghibásodás következtében nem tud automatikus üzemmódban elindulni	Várja meg, hogy a keringtető szivattyú megpróbáljon önállóan újraindulni, vagy oldja ki kézzel a motortengelyt a tengelyfejen található csavar segítségével. Ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki a keringtető szivattyút.
	Rendellenesség (a keringtető szivattyú tovább üzemel) alacsony tápfeszültség	A feszültség üzemi tartományon kívül van.	Ellenőrizze az áramellátást
	Elektromos meghibásodás (A keringtető szivattyú leállt)	A keringtető szivattyú túl alacsony szintű áramellátás vagy súlyos üzemhiba miatt blokkolt	Ellenőrizze az áramellátást, ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki a keringtető szivattyút.

10

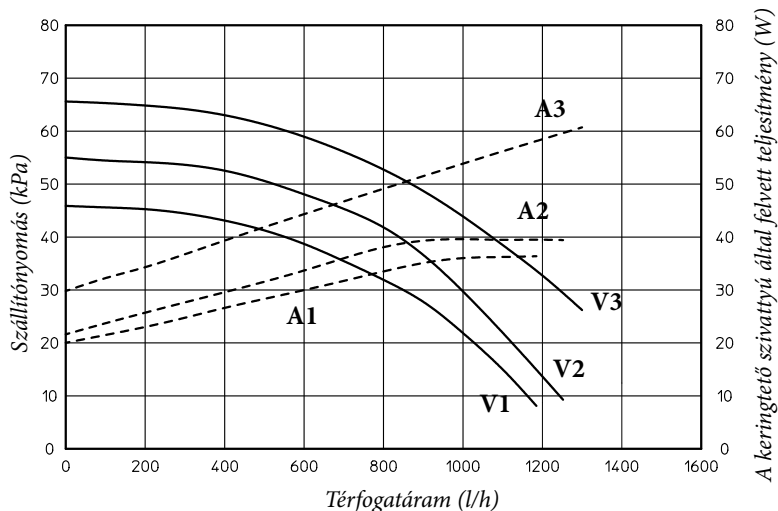
### A fűtési rendszer keringtetésére rendelkezésre álló szállítónyomás.

#### By-pass szelep nyitva



A keringtető szivattyú által felvett teljesítmény (W)

#### By-pass szelep zárva



A keringtető szivattyú által felvett teljesítmény (W)

#### Jelmagyarázat:

- V1 = A rendszer keringtetésére rendelkezésre álló szállítónyomás 2-es sebességgel üzemelő keringtető szivattyú mellett
- V2 = A rendszer keringtetésére rendelkezésre álló szállítónyomás 3-as sebességgel üzemelő keringtető szivattyú mellett
- V3 = A rendszer keringtetésére rendelkezésre álló szállítónyomás 4-es sebességgel üzemelő keringtető szivattyú mellett
- A1 = A keringtető szivattyú által felvett teljesítmény 2-es sebesség fokozaton
- A2 = A keringtető szivattyú által felvett teljesítmény 3-as sebesség fokozaton
- A3 = A keringtető szivattyú által felvett teljesítmény 4-es sebesség fokozaton

11



### 1.18 RENDELHETŐ KÉSZLETEK.

- Fűtési rendszer elzárócsapok. A kazánhoz rendelhető egy rendszer elzáró csap készlet, amelyet a kazán és az előremenő / visszatérő fűtőcsövek között kell elhelyezni. Ez a készlet igen hasznosnak bizonyulhat a karbantartás során, mivel így lehetővé válik, hogy csak a kazánt kelljen vízteleníteni, és ne a teljes fűtési rendszert.
- Polifoszfát adagoló. A polifoszfát adagoló csökkenti a használati melegvíz oldal vízkőképződésének mértékét, és ezzel hosszú ideig megőrizheti a hőcserélő és a használati melegvíz rendszer eredeti állapotát. A kazán felszerelhető egy gyári polifoszfát adagolóval. **FONTOS:** ez a melegvíz-kezelés egy vegyszeres formája, ha a hatályos jogszabályok ezt megengedik.
- Fűtési zóna egységek. Ha a fűtési rendszert több zónára kívánja felosztani (**legfeljebb három**), amelyeket egymástól függetlenül kíván szabályozni, az egyes zónák független kezelésére (keringtetés, szabályozás, vezérlés) az Immergas többféle készre szerelt fűtési egységet fejlesztett ki, melyek tetszőleges összeállításban megrendelhetőek.

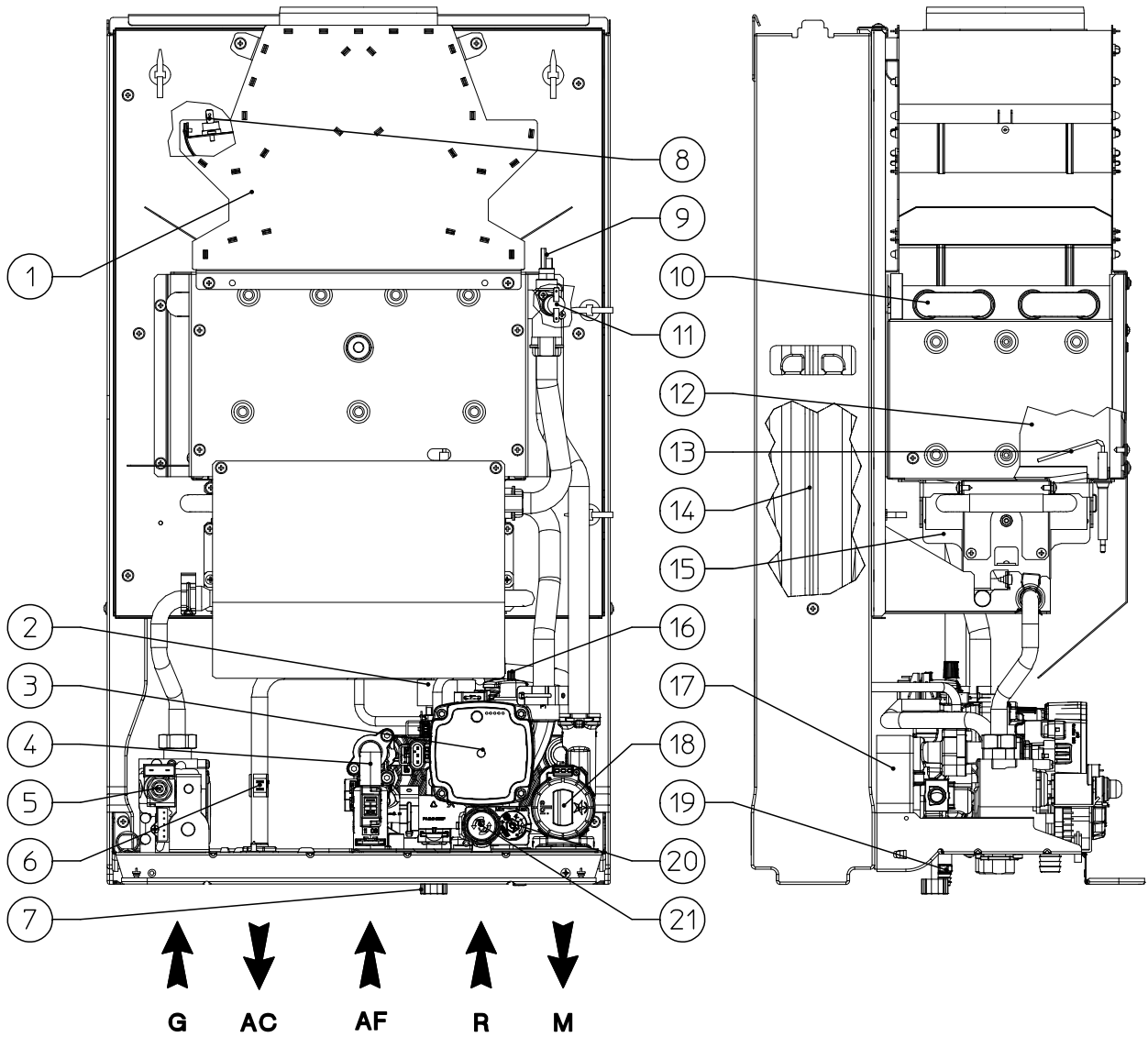
A fenti kiegészítő készleteket a gyártó kompletten, szerelési és használati útmutatóval együtt szállítja.

## 1.19 A KAZÁN RÉSZEI.

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK



Jelmagyarázat:

- 1 - Égéstermék gyűjtő
- 2 - Fűtési rendszer nyomáskapcsolója
- 3 - Kazán keringető szivattyúja
- 4 - Használati melegvíz áramláskapcsoló
- 5 - Gázszelep
- 6 - Használati melegvíz érzékelő
- 7 - Csap a rendszer feltöltéséhez
- 8 - Égéstermék termosztát
- 9 - Előremenő fűtővíz érzékelő
- 10 - Primer hőcserélő
- 11 - Biztonsági határoló termosztát

- 12 - Égéstér
- 13 - Gyújtó- és ionizációs elektródák
- 14 - Fűtési rendszer tágulási tartálya
- 15 - Égő
- 16 - Légtelenítő szelep
- 17 - Használati melegvíz
- 18 - Motoros váltószelep
- 19 - Rendszerürítő csap
- 20 - By-pass
- 21 - 3 bar-os biztonsági lefúvató szelep

## 2 KEZELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ.

### 2.1 ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK.

#### FIGYELEM:



- Ne tegye ki a fali kazánt konyhai főzőlapokról felszálló gőzök közvetlen hatásának.
- A kazánt 8 évnél idősebb gyermekek, vagy korlátozott fizikai, érzékszervi illetve mentális képességekkel rendelkezők valamint a megfelelő ismerettel és tapasztalattal nem rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha megismertették velük a készülék helyes használatának módját és a készülék használatával járó veszélyeket. Gyermekeknek a készülékkel játszani tilos. A kazán tisztítását és karbantartását a felhasználónak kell elvégeznie, felügyelet nélkül hagyott gyermekeknek a kazánt tisztítani illetve karbantartani tilos.
- A biztonság érdekében bizonyosodjon meg arról, hogy az égési levegő/égéstermék elvezető végelemek (ha vannak ilyenek) nincsenek-e eltömődve vagy letakarva még ideiglenesen sem.
- Teendők a kazán ideiglenes kikapcsolása esetén:
  - a) víztelenítse azokat a csővezetéseket, amelyekben nem használ fagyállót;
  - b) szüntesse meg a berendezés áram-, víz- és gázellátását.
- A készülék égéstermék elvezető csövei és tartozékai közelében elhelyezett szerkezeteken végzett munkálatok vagy karbantartás esetén kapcsolja ki a készüléket, és a munkálatok befejezését követően ellenőriztesse a csövek és a berendezések állapotát egy szakemberrel.
- A készülék és alkatrészei tisztításához ne alkalmazzon gyúlékony anyagot.
- Ne hagyjon gyúlékony anyagokat abban a helyiségben, amelybe a kazánt felszerelték.

- A kazánt kinyitni és illetéktelenül módosítani tilos.



- Ne szerelje le, és ne módosítsa az égési levegő és égéstermék csöveket.
- Kizárólag a kézikönyv jelen fejezetében megnevezett kezelőfelületek használhatók.
- Ne másszon fel a készülékre, és ne lépjen fel rá.

#### FIGYELEM:



bármely elektromos árammal működő alkatrész használata esetén tartsa be az alábbi alapszabályokat:

- ne érintse meg a készüléket vizes vagy nedves testrésszel, ill. ha meztláb van;
- ne húzza meg az elektromos vezetékeket, és ne tegye ki a készüléket környezeti hatásoknak (eső, napsütés, stb.);
- a készülék tápvezetékének cseréjét bízza szakemberre;
- ha a tápvezeték sérült, kapcsolja ki a készüléket, és forduljon szakemberekhez a vezeték kicserélése érdekében;
- ha a berendezést huzamosabb ideig nem használja, kapcsolja ki a főkapcsolót.

#### FIGYELEM:



az 50 °C-nál melegebb víz súlyos égési sérüléseket okozhat. A használat előtt ellenőrizze mindig a víz hőmérsékletét.

A kijelzőn megjelenő hőmérsékleti értékek a kazántól független tényezőknek tulajdonítható megengedett eltérése +/- 3°C.



**FIGYELEM:**

ha gázzagot érez az épületben:



- zárja el a gázóra elé felszerelt gázcsapot vagy a fő gázcsapot;
- ha lehetséges, zárja el a kazánhoz menő gázcsapot;
- ha lehetséges, nyisson ajtót és ablakot, és szellőztesse ki a helyiséget;
- nyílt láng (például gyufa, öngyújtó) használata tilos;
- ne gyújtson rá;
- ne használjon elektromos kapcsolókat, ne dugjon be semmit a konnektorba, ne nyomja meg a csengőt, ne használja a telefont vagy a kapucsengőt;
- forduljon szakemberhez (pl. Immergas Szervizhálózathoz).

**FIGYELEM:**

ha égett szagot érez, vagy füst távozik a kazánból, kapcsolja ki, szüntesse meg az áramellátást, zárja el a fő gázcsapot, nyissa ki az ablakokat, és forduljon szerelőhöz (pl. az Immergas Szervizszolgálatához).

**FIGYELEM:**

A kazán élettartama végén nem kezelhető háztartási hulladékként, és a környezetben lerakni tilos. A hatályos törvények értelmében a kazán leszerelésével erre szakosodott céget kell megbízni. A leszereléssel kapcsolatos utasításokat kérje a gyártótól.



## 2.2 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS.

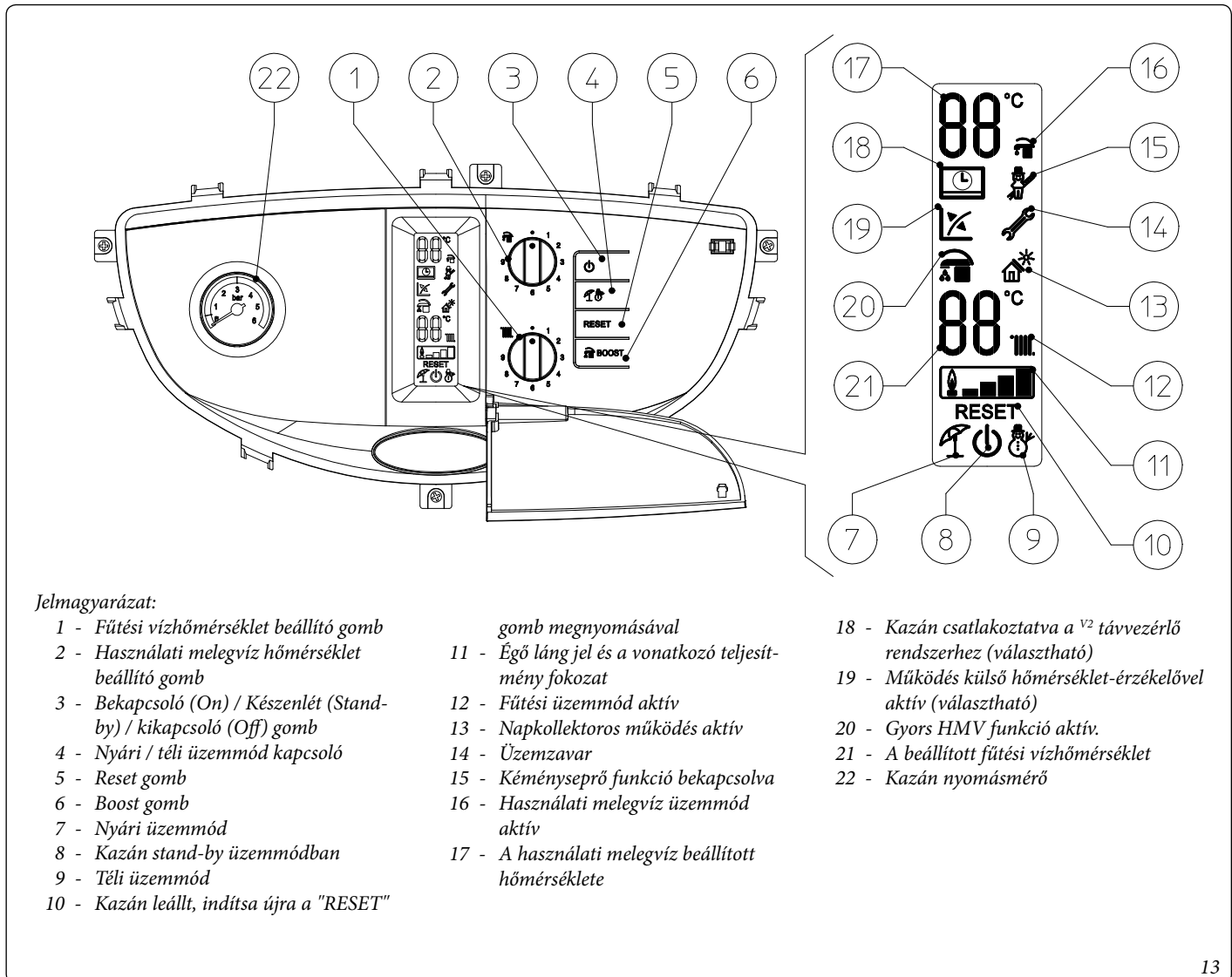
Végeztesse el a kazán karbantartását évente egyszer „a készülék éves ellenőrzése és karbantartása” c. fejezetben foglaltak szerint és az országos, tartományi vagy helyi rendelkezéseknek megfelelően. Ennek köszönhetően a készülék megbízhatósága, teljesítménye és működése az időben állandó marad, amely kiemeli a kazánt a többi hasonló berendezés közül.



## 2.3 A HELYSÉGEK SZELLŐZÉSE.

A helyiségekbe, ahol a kazán el van helyezve, feltétlenül szükséges annak biztosítása, hogy legalább annyi levegő áramoljon be, amennyit a gáz normál égése és a helyiség szellőzése megkíván. A szellőzésre, az égéstermék elvezető csövekre és gyűjtőkéményekre vonatkozó előírásokat az 1.11. és 1.12. fejezetekben találja. A helyes szellőzéssel kapcsolatos kérdéseivel forduljon szakszervizhez.

## 2.4 KEZELŐFELÜLET.



### Jelmagyarázat:

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 1 - Fűtési vízhőmérséklet beállító gomb                            | 11 - Égő láng jel és a vonatkozó teljesítmény fokozat | 18 - Kazán csatlakoztatva a v <sup>2</sup> távvezérlő rendszerhez (választható) |
| 2 - Használati melegvíz hőmérséklet beállító gomb                  | 12 - Fűtési üzemmód aktív                             | 19 - Működés külső hőmérséklet-érzékelővel aktív (választható)                  |
| 3 - Bekapcsoló (On) / Készenlét (Stand-by) / kikapcsoló (Off) gomb | 13 - Napkollektoros működés aktív                     | 20 - Gyors HMV funkció aktív.   |
| 4 - Nyári / téli üzemmód kapcsoló                                  | 14 - Üzemenzavar                                      | 21 - A beállított fűtési vízhőmérséklet   |
| 5 - Reset gomb   | 15 - Kéményseprő funkció bekapcsolva                  | 22 - Kazán nyomásmérő   |
| 6 - Boost gomb   | 16 - Használati melegvíz üzemmód aktív                |   |
| 7 - Nyári üzemmód  | 17 - A használati melegvíz beállított hőmérséklete    |   |
| 8 - Kazán stand-by üzemmódban                                      |   |   |
| 9 - Téli üzemmód   |   |   |
| 10 - Kazán leállt, indítsa újra a "RESET"                          |   |   |

## 2.5 A KAZÁN HASZNÁLATA.

Mielőtt bekapcsolná, ellenőrizze, hogy a fűtési rendszer fel van-töltve, és a nyomásmérő (13. ábra, 22. tétel) 1-1,2 bar közötti értéket mutat.

- Nyissa ki a kazán elé beszerelt gázcsapot.
- Tartsa nyomva a gombot (🔌) a kijelző bekapcsolásáig. Ekkor a kazán visszaáll a kikapcsolást megelőző (Off) állapotba.
- Ha a kazán készenléti („stand-by”) módban van kapcsolva, nyomja meg ismét a 🔌-t az aktiváláshoz, ha nem, lépjen a következő pontra.
- Nyomja meg a 🌳 gombot, és állítsa a kazánt nyári (🌳) vagy téli (❄️) üzemmódba.

• **Nyári üzemmód (🌳):** ebben az üzemmódban a kazán csak a használati meleg vizet állítja elő. A víz hőmérsékletét a (13. ábra, 2. tétel) kapcsolóval állíthatja be, és a kijelzőn (13. ábra, 17. tétel) jelenik meg a beállított hőmérséklet.

A használati melegvíz előállításakor a kijelző (🔌) kigyullad, az égő bekapcsolásával egy időben megjelenik a láng jelenléte jelzés (🔥) is a hozzá tartozó teljesítménymutatóval, és a kijelző (13. ábra, 17. tétel) mutatja a primer hőcserélőből kilépő víz pillanatnyi hőmérsékletét.

• **Téli üzemmód (❄️):** ebben az üzemmódban a kazán mind a használati melegvíz előállítását, mind a szoba fűtését végzi. A használati melegvíz hőmérsékletét a gomb (13. ábra, 2. tétel) segítségével állíthatja be, a fűtővíz hőmérsékletét pedig a gombbal (13. ábra, 1. tétel) szabályozhatja. A beállított hőmérsékletet a kijelző (13. ábra, 21. tétel) mutatja.

A használati melegvíz előállításakor a kijelző (🔌) kigyullad, az égő bekapcsolásával egy időben megjelenik a láng jelenléte jelzés (🔥) is a hozzá tartozó teljesítménymutatóval és a kijelző (13. ábra, 21. tétel) mutatja a primer hőcserélőből kilépő víz pillanatnyi hőmérsékletét. Fűtési üzemmódban, ha a rendszerben található víz mennyisége elegendő a radiátorok felmelegítéséhez, a kazán csak a keringtető szivattyú bekapcsolásával működik ((12) kijelző ég).

Ettől a pillanattól fogva a kazán automatikusan működik. Hőkérs hiányában (fűtés vagy használati meleg víz) a kazán “várakozó” működésbe vált át. Ahányszor az égő bekapcsol, a kijelzőn megjelenik az erre vonatkozó láng jelenlétét jelző jel (🔥).

• **Amico<sup>V2</sup> Távezérlővel való működtetés (CAR<sup>V2</sup>) (választható).** Az Amico<sup>V2</sup> csatlakoztatása esetén megjelenik a (🔌) jelzés, a kazánt a CAR<sup>V2</sup> kezelőfelülettel állíthatja be. A kazán kezelőfelületén továbbra is aktív marad a „RESET” gomb, a kikapcsoló gomb (🔌) (csak „off” módban) és a kazán állapotát mutató kijelző.

**Figyelem:** ha a kazánt kikapcsolja, az Amico kijelzőjén megjelenik a “CON” csatlakozási hibáüzenet. Az Amico továbbra is bekapcsolt állapotban marad, és megtartja a memóriájában a beállított programokat.

• **Napkollektoros működés (🌞\*).** Ez a funkció automatikusan bekapcsol ha a kazán a használati melegvíz oldalon érzékelőt (opcionális) érzékel, vagy ha a "Napkollektor bekapcsolásának késleltetése" nagyobb, mint 0 másodperc.

Ellenőrzés során ha a napkollektorból érkező elég meleg, a kazán

nem kapcsol be, és a kijelzőn megjelenik a használati melegvíz ellenőrzése jel (🔌), míg a napkollektoros működés jele villog (🌞\*).

Amikor a napkollektoros rendszer által szolgáltatott melegvíz nem éri el a beállított hőmérsékletet, a kazán bekapcsol, és a napkollektoros működés kijelzője a képernyőn folyamatosan világít.

• **Gyors HMV funkció (🔌).** A kazánnak egy olyan funkciója is van, amely az aktiválást követően rendszeresen bekapcsol, és előmelegíti a használati meleg víz hőcserélőjét, annak érdekében, hogy a kazán rövid időn belül is képes legyen használati meleg víz előállítására. A funkció bekapcsolásához nyomja meg a Boost gombot (13. ábra, 6. tétel). Ekkor a kijelzőn megjelenik a funkcióhoz tartozó jel (🔌).

**Figyelem:** ennek a funkciónak a bekapcsolása olyan víz használata esetén, amelynek jellemzői vízkőlerakodást eredményezhetnek, a háztartási melegvíz hőcserélő idő előtti eltömődését okozhatja (lásd az 1.7 fejezet).

• **Működés külső hőmérséklet-érzékelővel választható (🌡️).** Külső hőmérséklet-érzékelővel ellátott rendszer esetén, a kazán fűtési előremenő hőmérsékletét egy külső hőmérséklet-érzékelő szabályozza a külső hőmérséklet függvényében (1.10 bekezdés). Az előremenő hőmérséklet megváltoztatásához válassza ki a jellegzőjét a forgatógombbal (13. ábra, 1. tétel), és állítson be egy „0 és 9“ közötti értéket (13. ábra).

A külső hőmérséklet-érzékelő használatakor a (🌡️) jel jelenik meg a kijelzőn. Fűtési szakaszban, ha a rendszerben található víz hőmérséklete elegendő a radiátorok felmelegítéséhez, a kazán csak a keringtető szivattyú bekapcsolásával működik.

• **Készenléti üzemmód.** Nyomja meg a gombot (13. ábra, 3. tétel), és tartsa lenyomva addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a (🔌) jel. Ettől kezdve a kazán nem működik, csak a fagyvédelmi funkció, a keringtető szivattyú és az útváltó szelep letapadás elleni védelme, valamint az esetleges hibáüzenetek kijelzése aktív.

### FIGYELEM:

**a fenti körülmények között úgy kell tekinteni, hogy a kazán feszültség alatt van.**



• **„Off” (kikapcsolt) üzemmód.** Tartsa nyomva a (🔌) gombot 8 másodpercig. A kijelző és a kazán teljesen kikapcsol. Ebben az üzemmódban a biztonsági funkciók nem működnek.

### FIGYELEM:

**a fenti körülmények között úgy kell tekinteni, hogy a kazán feszültség alatt van.**



• **A kijelző működése** Használat során, illetve az égő bekapcsolása esetén a kezelőfelület világít. Ha 15 másodpercig nem érinti meg a kezelőfelületet, a világítás kialszik, és csak az aktív jelek világítanak tovább. A kijelző világítását a vezérlőpanel testreszabásának P2 menüpontjában változtathatja meg.

## 2.6 HIBAÜZENETEK ÉS ÜZEMZAVAROK JELZÉSE.

Amennyiben üzemzavar lép fel, azt a (🔧) kijelző és a hozzá tartozó (21) hibakód villogása jelzi az itt látható táblázat szerint. Az esetleges távvezérlőn (CAR<sup>V2</sup>) a hibakód egy számkód formájában jelenik meg, melyet az E betű követ vagy előz meg (pl. CAR<sup>V2</sup> = Exx).

Hibakód	Jelzett meghibásodás	Ok	A kazán állapota / megoldás
01	Gyújtáshiba miatti teljesítmény	A kazán nem kapcsolódik be az előre meghatározott idő alatt a fűtés beindításakor vagy használati melegvíz-előállításakor. Az első bekapcsoláskor vagy hosszabb üzemen kívüli időszakot követően a leállás miatt beavatkozásra lehet szükség.	Nyomja meg a Reset (1) (visszaállítás) gombot
02	Biztonsági határoló termosztát hibája (előremenő / visszatérő túlmelegedés NTC)	A normál működés során, ha egy meghibásodás következtében túlmelegedés lép fel, a kazán leáll.	Nyomja meg a Reset (1) (visszaállítás) gombot
03	Égéstermék termosztát meghibásodása	A normál működés során, ha egy meghibásodás következtében az égéstermék túlmelegszik, a kazán leáll.	Nyomja meg a Reset (1) gombot.
04	A vezérlőpanel általános meghibásodása	A biztonsági határoló termosztát (túlmelegedés) vagy a lángőr meghibásodott.	A kazán nem indul be (1).
05	Előremenő fűtővíz érzékelő meghibásodása	A vezérlőpanel meghibásodást észlel az előremenő ág NTC érzékelőjében.	A kazán nem indul be (1)
06	Használati melegvíz érzékelő meghibásodása	A vezérlőpanel meghibásodást észlel a használati meleg víz NTC érzékelőjében. Ebben az esetben a fagyvédelem is le van tiltva	Ebben az esetben a kazán továbbra is állít elő meleg vizet, de nem optimális teljesítményen (1)
08	Maximum számú hibatörlés	A rendelkezésére álló hibatörlési kísérleteket már elhasználta.	A meghibásodást egymást követően legfeljebb 5 alkalommal oldhatja fel, majd a funkció egy órára kikapcsol. Az egy óra leteltével ismét próbálkozhat legfeljebb 5 alkalommal. Az áramellátás kikapcsolását és visszakapcsolását követően még 5-ször próbálkozhat.
10	A rendszerben a nyomás elégtelen	A fűtési körben mért víznyomás nem elégséges a kazán megfelelő működésének biztosítására.	Ellenőrizze a kazán nyomásmérőjén, hogy a rendszer nyomása 1÷1,2 bar között van-e, és szükség esetén állítsa helyre a rendszer megfelelő nyomását.
15	Konfigurációs hiba	A vezérlőpanel meghibásodást, vagy a kazán nem megfelelő elektromos bekötését érzékeli, ezért a kazán nem indul el.	Amennyiben a megfelelő működés körülményeit biztosítja, a kazán a reset gomb megnyomása nélkül újraindul (1).
20	Lángérzékelési hiba (parazita láng)	Az ellenőrző rendszer vagy a lángőr meghibásodását jelzi.	Nyomja meg a Reset (1) (visszaállítás) gombot
24	Nyomógombok meghibásodása	A vezérlőpanel a nyomógombok meghibásodását észleli.	Amennyiben a megfelelő működés körülményeit biztosítja, a kazán a reset gomb megnyomása nélkül újraindul (1).
27	Elégtelen keringés	Azt jelzi, hogy a kazán a főkörben lévő víz nem megfelelő keringetése miatt túlmelegedett; ennek több oka lehet: - a rendszer keringtetése elégtelen; ellenőrizze, hogy a keringtetés a fűtési rendszer elzáródása miatt nem állt-e meg, és a rendszert teljesen légtelenítette-e; - a keringtető szivattyú letapadt - hívjon szakembert a keringtető szivattyú újraindításához.	Nyomja meg a Reset (1) gombot.
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll; forduljon az Immergas szakszervizhez. (2) Ezt az üzemzavart csak az „Információs” menüpontban található hibalistán tudja ellenőrizni.			

Hiba-kód	Jelzett meghibásodás	Ok	A kazán állapota / megoldás
31	Távvezérlő jel elvesztése	Ez akkor következhet be, ha a készüléket nem kompatibilis távvezérlőhöz csatlakoztatja, vagy ha a távvezérlő és a berendezés között megszűnik a kommunikáció.	Szüntesse meg, majd indítsa újra a kazán áramellátását. Ha a berendezés az ismételt begyújtást követően sem érzékeli a távvezérlőt, a kazán közvetlen üzemmódba kapcsol, tehát csak a berendezés vezérlőjén elhelyezett kezelőszervek aktívak. Ebben az esetben nem lehet bekapcsolni a „fűtés” funkciót (1).
37	Alacsony tápfeszültség	Azt jelzi, hogy a készülék tápfeszültsége nem éri el a kazán megfelelő működéséhez szükséges szintet.	Amennyiben a megfelelő működés körülményeit biztosítja, a kazán a reset gomb megnyomása nélkül újraindul (1)
38	Lángjelzés elvesztése	Akkor látható, ha a kazán megfelelően be van kapcsolva, és az égő hirtelen kialszik. A kazán megpróbálja újra begyújtani az égőt. Amennyiben az üzemi körülmények helyreállnak, a kazán magától újraindul.	Amennyiben a megfelelő működés körülményeit biztosítja, a kazán a reset gomb megnyomása nélkül újraindul (1) (2)
43	Lángjelzés elvesztése következtében a berendezés leáll	Ez akkor következik be, ha előre meghatározott időn belül a láng több egymást követő alkalommal kialszik - „Lángjel elvesztése (38)”.	Nyomja meg a Reset (visszaállítás) gombot, a kazán ventilátor-utóműködés ciklust indít be mielőtt újraindulna. (1)
44	A gázszelep összesített maximális nyitási ideje meghaladta a megengedett értéket ezért a kazán leáll	Azt jelzi, hogy a gázszelep a normális működéshez szükségesnél hosszabb ideig marad nyitva anélkül, hogy a kazán bekapcsolna.	Nyomja meg a Reset (1) (visszaállítás) gombot
44	Gázszelep részleges nyitási idejének összege meghaladta a maximális értéket, a kazán leáll	Azt jelzi, hogy a gáz mágnesszelep a normális működéshez szükségesnél nagyobb ideig marad nyitva anélkül, hogy a kazán bekapcsolna.	Nyomja meg a Reset (1) gombot.

(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll; forduljon az Immergas szakszervízhez.

(2) Ezt az üzemzavart csak az „Információs” menüpontban található hibalistán tudja ellenőrizni.



## 2.7 A KAZÁN KIKAPCSOLÁSA.

A kazán teljes kikapcsolásához állítsa a külső kétpólusú kapcsolót "off" állásba, és zárja el a készüléket ellátó gázcsapot. Ha kazánt hosszabb ideig nem használja, ne hagyja feleslegesen bekapcsolva.

## 2.8 A FŰTÉSRENDSZER NYOMÁSÁNAK HELYREÁLLÍTÁSA.

Rendszeresen ellenőrizni kell a fűtési rendszer víznyomását. A kazán nyomásmérőjének mutatója 1 és 1,2 bar közötti értéket kell, hogy mutasson.

Ha a nyomás nem éri el az 1 bar-t (hideg berendezésnél), a kazán alsó felén elhelyezett csap segítségével töltsön vizet a rendszerbe (12. ábra, 7. tétel).

**FONTOS:** a művelet végén zárja el a csapot.

Ha a nyomás eléri a 3 bar közeli értéket, a biztonsági lefúvató szelep kinyithat.

Ebben az esetben az egyik radiátor légtelenítő szeleppel engedjen le annyi vizet, amennyi elég ahhoz, hogy a nyomás visszatérjen 1 bar körüli értékre, vagy hívjon szakembert.

Amennyiben gyakran fordul elő nyomáscsökkenés, hívjon szakembert, mivel el kell hárítani a rendszer esetleges vízvesztésének okát.

## 2.9 A BERENDEZÉS VÍZTELENÍTÉSE.

A kazán víztelenítésének művelete az e célt szolgáló leeresztő csap segítségével végezhető el (12. ábra, 19. tétel).

A művelet elvégzése előtt ellenőrizze, hogy elzárta-e a töltőcsapot.

### FIGYELEM:

ha a rendszerbe glikolt öntött, ellenőrizze, hogy az az EN 1717 szabvány előírásai szerint lesz-e ártalmatlanítva.



## 2.10 A HASZNÁLATI MELEGVÍZ KÖR VÍZTELENÍTÉSE.

A művelet elvégzéséhez zárja el a kazán elé beszerelt hidegvíz csapot.

Nyissa ki a használati meleg vízre csatlakoztatott valamelyik csapot, és várja meg, hogy a nyomás megszűnjön a rendszerben.

## 2.11 FAGYVÉDELEM.

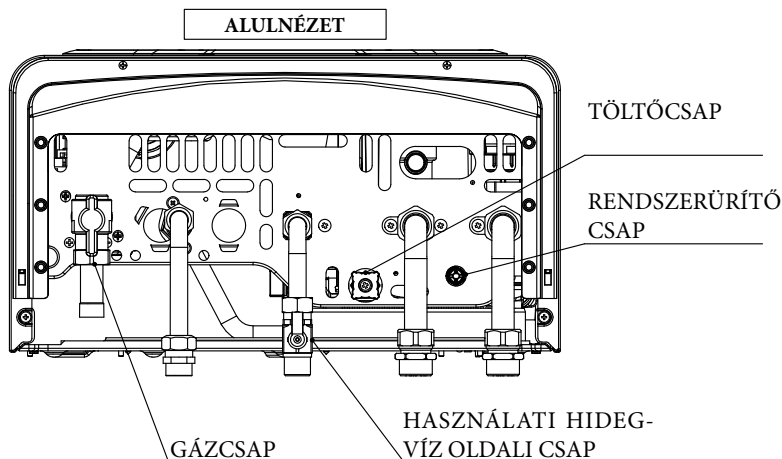
A kazán rendelkezik egy fagyvédelmi funkcióval, amely automatikusan bekapcsolja az égőt, amikor a hőmérséklet 4°C fok alá süllyed (az alapfelszereltség részét képező fagyvédelmi funkció). Ez a funkció akkor kapcsol ki, amikor a hőmérséklet meghaladja a 42°C-ot. A fagyvédelem kizárólag akkor biztosított, ha a kazán összes része tökéletesen működik, nincs hiba a működésében, és nincs „off” módba kapcsolva. Annak érdekében hogy a hosszabb leállítás esetén a rendszer ne működjön folyamatosan, ürítse ki teljesen a rendszert, vagy adjon a fűtési rendszer vizéhez fagyállót. Mindkét esetben a kazán használati melegvíz rendszerét ki kell üríteni. Ha a kazánt gyakran kiüríti, feltétlenül szükséges, hogy a feltöltés a vízköképződést okozó keménység ellen megfelelően kezelt vízzel történjen.

## 2.12 A KAZÁN BURKOLATÁNAK TISZTÍTÁSA.

A kazán burkolatának tisztításához nedves törlőrongyot és semleges tisztítószerrel használjunk. Ne használjunk súroló tisztítószerrel, se súrolóport.

## 2.13 A HASZNÁLATBÓL VALÓ VÉGLEGES KIVONÁS.

Amikor a kazánt végleg ki akarja vonni a használatból, a szükséges műveleteket végeztesse szakemberrel, és győződjön meg arról, hogy a készülék elektromos, víz és gázellátását már kikapcsolták.



### 3 UTASÍTÁSOK A KARBANTARTÁSHOZ ÉS A KEZDETI ELLENŐRZÉSHEZ.

#### 3.1 ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK.

##### FIGYELEM:

a kazán beszerelését és karbantartását végző szervizeseznek kötelező a vonatkozó törvényi előírásoknak megfelelő egyéni védőöltözet (PPE) viselése.



**FONTOS:** a védőöltözet leírását (PPE) nem ismertetjük részletesen, mert ezeket a munkáltató írja elő.

##### FIGYELEM:

mielőtt bármilyen karbantartási munkát megkezdene, ellenőrizze, hogy:

- áramtalanította-e a kazánt;
- elzárta-e a gázszerpet;
- megszüntette-e a nyomást a fűtési és használati melegvíz rendszerben.



Gázzzivárgás jelző spray vagy folyadék használata esetén fennáll a dologi károk okozásának veszélye.

A gázzzivárgás jelző spray vagy folyadék eltömíti a gázszelep PR ellenőrzőnyílását (17. ábra 7. tétel), teljesen tönkretéve azt.

A beszerelési illetve javítási munkák közben ne permetezzen gázzzivárgás jelzőt a gázszelep feletti területre (ahol a villamos csatlakozók vannak).

##### Pótalkatrészek használata.

Ha a karbantartási vagy javítási műveletekhez nem eredeti vagy nem megfelelő pótalkatrészeket használ, a kazánra vállalt garancia érvényét veszti, a megfelelőség is megszűnhet, ami azt jelenti, hogy a kazán nem felel meg a továbbiakban az érvényben lévő szabványoknak.

Ami a fentieket illeti, a kazán alkatrészei kizárólag eredeti Immergas pótalkatrészekkel helyettesíthetők.



Ha a kazán rendkívüli karbantartásához szükség van a kiegészítő dokumentációban foglalt adatokra, forduljon a Szakszervizhez.



#### 3.2 KEZDETI ELLENŐRZÉS.

A kazán beüzemelésakor szükséges teendők:



- ellenőrizze, hogy a hálózati gáz megegyezik-e azzal a gázfajttal, amellyel a kazán működik;
- ellenőrizze a 230V-50Hz-es elektromos hálózatba való bekötést, a fázis-nulla polaritás betartását és a megfelelő földelést;
- a nyomásmérő segítségével ellenőrizze, hogy a fűtési rendszert feltöltötték-e (a nyomásmérő mutatójának hideg állapotban 1÷1,2 bar között kell állnia);
- kapcsolja be a kazánt, és ellenőrizze, hogy a begyújtás megfelelően végbement-e;
- ellenőrizze, hogy a minimális, közepes és maximális gáz tömegáram illetve a gáznyomás megfelelnek-e a használati utasításban jelölt értékeknek (4.1 fejezet);
- ellenőrizze, hogy a gázellátás hiányában bekapcsol-e a biztonsági rendszer, és mennyi idő telik el a hibakijelzésig;
- ellenőrizze a kazán előtt elhelyezett főkapcsoló működését;
- a készülék beállításakor ellenőrizze a már meglévő kéményhuzatot pl. egy a közvetlenül az égéstermék elvezető cső kezdő szakaszában elhelyezett differenciálynomás mérővel;
- ellenőrizze, hogy az égéstermék nem áramlik-e vissza a léterbe, akár az esetleges villanyventilátorok működése során;
- ellenőrizze a szabályozó berendezések működését;
- plombálja a gázhozamot szabályozó eszközöket (ha változtatt a beállításon);
- ellenőrizze a használati melegvíz előállítását;
- ellenőrizze a csővezetékek szivárgásmentességét;
- az előírt esetekben ellenőrizni kell a helyiség természetes, vagy ventilátoros szellőztetésének kielégítő voltát.

**Amennyiben a biztonsági ellenőrzések közül akár csak egynek negatív az eredménye, a rendszer nem üzemelhető be.**

### 3.3 A KÉSZÜLÉK ÉVES ELLENŐRZÉSE ÉS KARBANTARTÁSA.



A kazán tartós, biztonságos és hatékony működése érdekében évente legalább egyszer el kell végezni a kazán ellenőrzését és karbantartását.



- Tisztítsa ki a primer hőcserélőt az égéstermék elvezető oldalon.
- Tisztítsa meg a fő égőt.
- Ellenőrizze a gyújtó- és lángőrelektroda épségét és tisztaságát, és távolítsa el az eseteleges oxidációt.
- Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a füstgáz-visszáramlás gátló berendezésben nem láthatók-e sérülések vagy korrózióra utaló jelek.
- Ellenőrizze, hogy a begyújtás és a működés megfelelő-e.
- Ellenőrizze, hogy az égő beállítása megfelelő-e a használati melegvíz és fűtés szakaszokban.
- Ellenőrizze, hogy a kazán kezelő- és szabályozószervei megfelelően működnek-e, különös tekintettel:
  - a kazán külsején elhelyezett főkapcsoló működésére;
  - a rendszert szabályozó termosztát működésére;
  - a használati meleg vizet szabályozó termosztát működésére;
- Ellenőrizze a készülék és a rendszer gáztömörtségét.
- Ellenőrizze a ionizációs lángellenőrző működését; a beavatkozás idejének 10 másodpercnél rövidebbnek kell lennie.
- Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a csatlakozások nem szivárognak-e, és hogy a csatlakozásokon ne legyen oxidáció.
- Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a biztonsági szelep ürítőcsonkja nincs-e eldugulva.
- Ellenőrizze, hogy a tágulási tartály előtétnyomása 1,0 bar legyen a kazán nyomásmentesítése után (a kazán nyomásmérőjén 0 bar legyen).
- Ellenőrizze, hogy a rendszer statikus nyomása (hideg rendszerben, miután a rendszert a töltőcsappal feltöltötte) 1 és 1,2 bar között van-e.
- Nézze meg, hogy a biztonsági és ellenőrző berendezéseket nem módosították és/vagy nem zárták rövidre. Fordítson különös figyelmet:
  - a hőmérséklet biztonsági termosztátjára;
  - víz nyomáskapcsoló;
  - az égéstermék visszaáramlás érzékelőre.
- Ellenőrizze az elektromos rendszer épségét, különös tekintettel a következőkre:
  - hogy a kazán elektromos vezetékai a kábelvezetőkben helyezkednek-e el;
  - a vezetéseken nincsenek-e égésre utaló jelek vagy fekete foltok.

Az éves karbantartás kiegészítéseképpen el kell végezni az energetikai hatékonyság és a fűtési rendszer ellenőrzését is a műszaki előírásokban meghatározott gyakorisággal és módon.

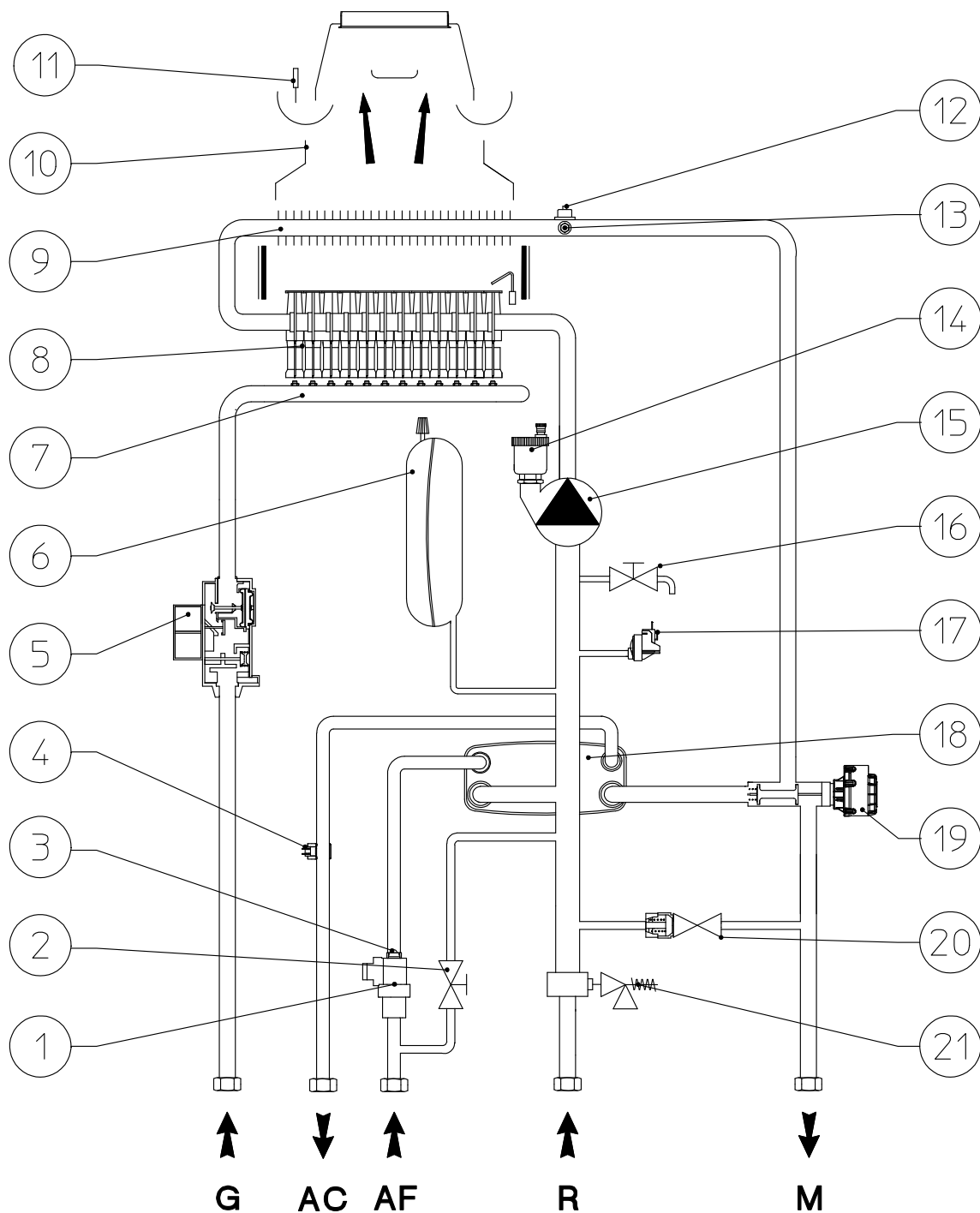


### 3.4 HIDRAULIKAI SÉMA.

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK



Jelmagyarázat:

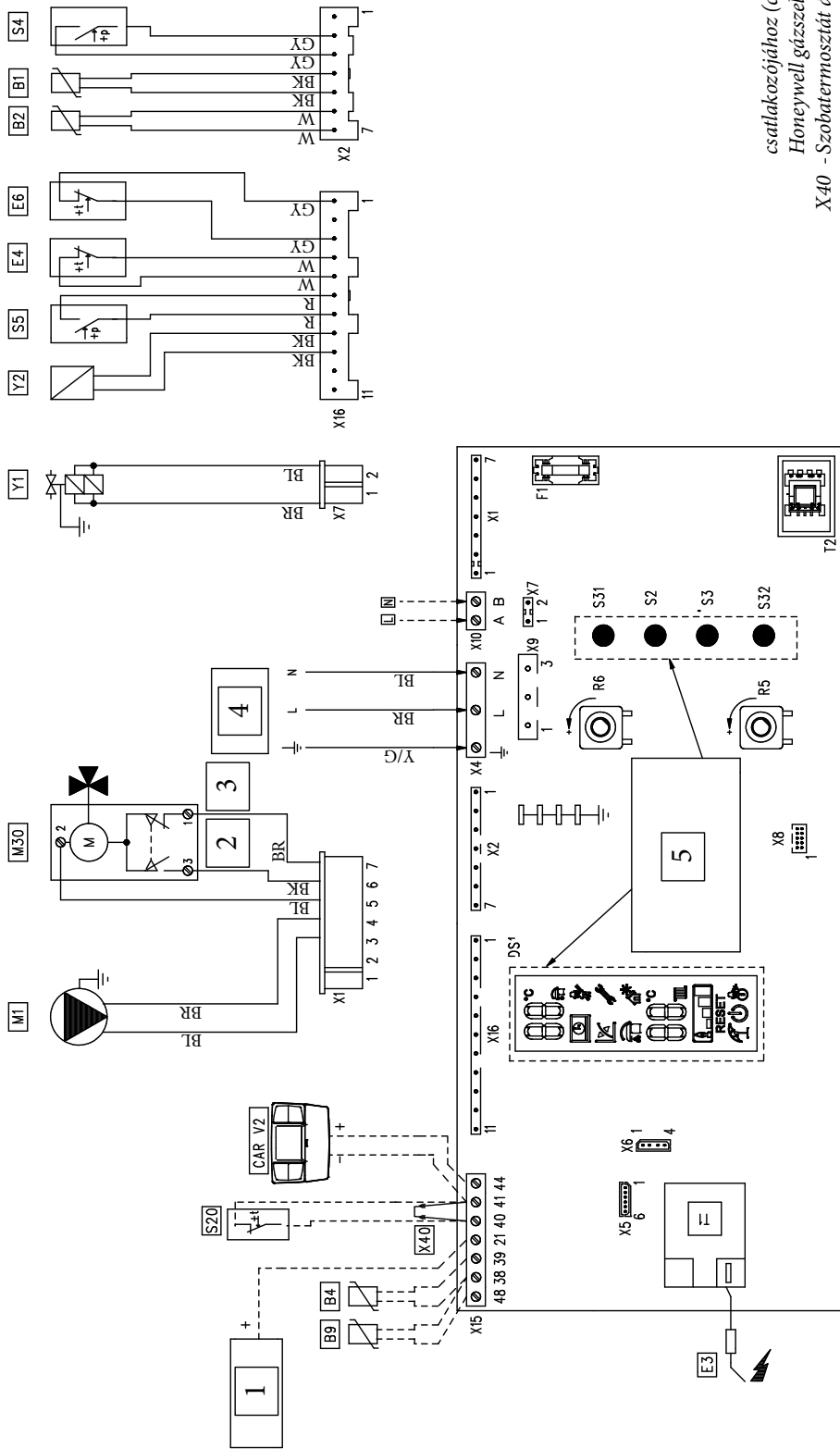
- 1 - Használati melegvíz áramlás-kapcsoló
- 2 - Csap a rendszer feltöltéséhez
- 3 - Áramláskorlátozó
- 4 - Használati melegvíz érzékelő NTC
- 5 - Gázszelep
- 6 - Fűtési rendszer tágulási tartálya
- 7 - Gáz gyűjtőcső
- 8 - Égő
- 9 - Primer hőcserélő

- 10 - Égéstermék gyűjtő
- 11 - Égéstermék termosztát
- 12 - Biztonsági határoló termosztát
- 13 - Előremenő fűtővíz érzékelő
- 14 - Légtelenítő szelep
- 15 - Kazán keringtető szivattyúja
- 16 - Rendszerürítő csap
- 17 - Fűtési rendszer nyomáskapcsolója
- 18 - Használati melegvíz
- 19 - Motoros váltószelep
- 20 - By-pass

- 21 - 3 bar-os biztonsági lefűvítő szelep

- G - Gázcsatlakozás
- AC - Használati melegvíz kimenő csatlakozás
- AF - Használati hidegvíz bemeneti csatlakozás
- R - Fűtési rendszer visszatérő csatlakozása
- M - Berendezés előremenő víz csatlakozása

### 3.5 KAPCSOLÁSI RAJZ.



**Jelmagyarázat:**

- 1 - Zónavezérlő kártya (opcionális)
- 2 - Használati melegvíz
- 3 - Fűtés
- 4 - Feszültség: 230 V AC 50 Hz
- 5 - **FONTOS:** a kezelőfelület a kazán vezérlőpaneljének forrasztott oldalán található
- B1 - Előremenő fűtővíz érzékelő
- B2 - Használati melegvíz érzékelő
- B4 - Külső hőmérséklet-érzékelő (választható)
- B9 - Használati hidegvíz-érzékelő NTC (opcionális)

CAR V2 - Amico távvezérlő 2. változat (választható)

- DS1 - Kijelző
- E3 - Gyújtó és lángőr elektroda
- E4 - Biztonsági határoló termosztát
- E6 - Egéstermék termosztát
- F1 - Biztosíték (Fázis)
- M1 - Kazán keringtető szivattyúja
- M30 - Váltószelep
- R5 - Használati melegvíz hőmérséklet trimmer
- R6 - Fűtési vízhőmérséklet trimmer
- S2 - Üzem mód kapcsoló

S3 - Blokkolás iörlés gomb

- S4 - Használati melegvíz áramlaskapcsoló
- S5 - Fűtési rendszer nyomáskapcsolója
- S20 - Szobatermosztát (választható)
- S31 - Bekapcsoló (On) / Készenlét (Stand-by) / kikapcsoló (Off) gomb
- S32 - Boost gomb
- T1 - Gyújtótrafó
- T2 - Kazán vezérlőpanel átalakító
- U1 - Belső egyenirányító a gázszelep

Színkódok jelmagyarazata:

- BK - Fekete
- BL - Kék
- BR - Barna
- G - Zöld
- GY - Sziürke
- R - Piros
- W - Fehér
- Y - Sárga
- Y/G - Sárga/Zöld

csatlakozójához (csak a Honeywell gázszelepeken)  
 X40 - Szobatermosztát átkötés  
 Y1 - Gázszelep  
 Y2 - Fokozatmentes gázszelep szabályozó

Távvezérlő: a kazánt előkészítették az Amico<sup>V2</sup> távvezérlővel (CAR<sup>V2</sup>) való használatra, amelyet az X15 csatlakozó 41 és 44-es sorkapcsaiba kell csatlakoztatni az X40 átkötés megszüntetésével ügyelve arra, hogy ne fordítsa meg a pólusokat.

Szobatermosztát: a kazánt előkészítették egy szobatermosztát bekötésére (S20). A szobatermosztátot csatlakoztassa a 40 és 41 sorkapcsokhoz, valamint szüntesse meg az X40 átkötést.

Az X6-os csatlakozóval kötheti össze a kazánt a személyi számítógéppel.

Az X8-as csatlakozó szolgál a szoftverfrissítésekre.

### 3.6 ESETLEGES PROBLÉMÁK ÉS AZOKAT KIVÁLTÓ OKOK.

A kazán karbantartási munkálatait az Immergas szervizhálózat egyik tagjával végeztesse!



- **Gázszag.** Oka a gázhálózat csöveinek szivárgása. Ellenőrizni kell a gázvezetékek tömörségét.
- Nem szabályos égés (sárga vagy piros láng). Akkor jelentkezik, amikor az égő piszkos vagy a reed-szelep eltömődött. Tisztítsa meg ezeket az alkatrészeket.
- **A túlmelegedés elleni biztonsági határoló termosztát gyakran beavatkozik.** Oka lehet az alacsony víznyomás a kazánban, a fűtővíz elégtelen keringése, vagy a letapadt keringtető. Ellenőrizze a nyomásmérőn, hogy a fűtési rendszer víznyomása a megadott határértékek között van-e. Ellenőrizze, hogy nincs-e zárva valamennyi radiátorszelep, vagy hogy a keringtető szivattyú megfelelően működik-e.
- **A kazánban kondenzvíz keletkezik.** Okozhatja a kémény vagy a füstjáratok eldugulása, a nem megfelelő kéményhuzat, illetve a kazán túl alacsony hőmérsékleten történő használata. Ebben az esetben növelje a kazán működési hőmérsékletét.
- **Az égéstermék visszaáramlás érzékelő gyakori beavatkozása.** Oka lehet a füstjáratok eldugulása, az elégtelen kéményhuzat vagy a kazánhelyiség nem megfelelő légellátása (lásd a helyiségek szellőztetéséről szóló bekezdést!). Ellenőrizze a füstcsövet. A füstcső eltömődése vagy a kazánhoz képest a füstcső nem megfelelő magassága illetve keresztmetszete okozhatja. A nem megfelelő szellőzés okozhatja (ld. a helyiségek szellőzése).
- **Levegő van a rendszerben.** Ellenőrizze, hogy a légtelenítő szelep sapkája nyitva van-e (12. ábra, 16. tétel). Ellenőrizze a fűtési rendszer nyomását és a táglási tartály töltési nyomását. A töltési nyomásnak 1,0 bar-nak, a fűtési rendszer nyomásának 1 - 1,2 bar között kell lennie.
- **Gyújtáshiba.** Lásd a 2.6 és 1.8 fejezet (elektromos csatlakoztatás).

### 3.7 INFORMÁCIÓS MENÜ

Ha a „” gombot 4 másodpercig nyomva tartja, bekapcsol az „Információs Menü”, amellyel a kazán működésének néhány paraméterét ellenőrizheti.

A paraméterek közötti haladáshoz nyomja meg a „RESET” gombot.


A menü bezárásához nyomja meg ismét a „” gombot 4 másodpercre, vagy várjon 120 másodpercet.

Amikor a menü aktív, a 17-es kijelzőn a paraméter száma, a 21-es kijelzőn pedig a paraméter értéke olvasható.

Id Paraméter (17. tétel)	Leírás
d1	A láng jelzést mutatja (uA)
d2	A primer hőcserélőből (kazántestből) kilépő előremenő fűtővíz pillanatnyi hőmérsékletét mutatja
d3	A használati melegvíz hőcserélőjéből kilépő víz pillanatnyi hőmérsékletét mutatja
d4	A fűtési rendszer beállított értékét mutatja (ha van távvezérlő)
d5	A használati melegvíz rendszer beállított értékét mutatja (ha van távvezérlő)
d6	A külső hőmérsékletet mutatja (ha van külső hőmérséklet-érzékelő) Ha a hőmérséklet nulla fok alatt van, az érték villog.
d7	Megjeleníti a bemenő használati melegvíz hőmérsékletét.

### 3.8 A VEZÉRLŐPANEL PROGRAMOZÁSA.

A kazánt előkészítették néhány működési paraméter szükség szerinti programozására. Amennyiben a következőkben leírt módon módosítja ezeket a paramétereket, a kazánt egyéni igényeihez igazíthatja.

A programozási menü megnyitáshoz nyomja meg egyszerre a „” és „RESET” gombokat, és tartsa őket lenyomva kb. 8 másodpercig.


A menü megnyitása után a „” gomb 2 másodperces megnyomásával tudja a három almenüt (s, p, t) léptetni.

A „használati melegvíz” szabályozó kapcsolóval (2) tudja kiválasztani a paramétert, és a „fűtés” szabályozó kapcsoló (1) elfordításával pedig a megadott tartományon belül tudja a paraméter értékét változtatni.

Amikor a menü aktív, a 17-es kijelzőn a paraméter száma, a 21-es kijelzőn pedig a paraméter értéke olvasható.

Az új paraméterek memorizálásához nyomja meg 2 másodperc hosszan a „RESET” gombot.

A mentést az jelzi, hogy a két kijelző (17-es és 21-es) villog.

A programozásból való kilépéshez várjon 2 percet, vagy nyomja meg egyszerre kb. 5 másodperc hosszan a „” és a „RESET” gombokat.

Id Paraméter	Paraméter	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás
S0	Fűtés minimális teljesítménye	A kazánt elláttuk egy elektromos modulációval, amely a kazán teljesítményét a lakóegység tényleges hőigényének megfelelően alakítja. Tehát a kazán a megszokott módon üzemel egy a rendszer hőterhelésének megfelelő fűtési minimum és maximum teljesítmény között változó gáznyomási tartományban.	0 - 60 %	Beállítás a gyári próbaüzem szerint
S1	Fűtés maximális teljesítménye	<b>FONTOS:</b> a kazán gyári beállítások szerint a fűtési üzemmódban névleges teljesítményen üzemel. Kb. 10 percre van szükség ahhoz, hogy elérje a névleges fűtési teljesítményt, amely az S1 paraméter kiválasztásával módosítható. <b>FONTOS:</b> „Minimális fűtési teljesítmény” és „Maximális fűtési teljesítmény” paraméterek kiválasztásakor fűtési igény esetén lehetővé teszi a kazán bekapcsolását és a fokozatmentes szabályozó beállított mennyiségű légárammal történő ellátását.	0 - 99 %	99
S2	A gáztípus beállítása	Ennek a funkciónak a beállítására azért van szükség, hogy a kazán a megfelelő gáztípussal üzemeljen.	nG - Metán	nG
S3	Kazán típusa	Meghatározza a kazán típusát és a működési módját 0 = kombi 1 = 24 kW-os melegvíz tároló 2 = 28 kW-os melegvíz tároló 3 = 32 kW-os melegvíz tároló	0 - 3	0
S4	Bekapcsolási teljesítmény	Meghatározza a határfokot, amire be kell állítani a kazánt	0 - 50 %	Beállítás a gyári próbaüzem szerint

Id Paraméter	Paraméter	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás
P0	Használati melegvíz felfűtése	A használati melegvíz előállítás módját adja meg adja meg. 1 Arányos: a kazán hőmérsékletre fűti fel a vizet. 0 Állandó: a kazán mindig a maximális hőmérsékletre fűti fel a vizet, a kezelőfelületen beállított hőmérséklettől függetlenül.	0 - 1	1
P1	Napkollektor késleltetés időzítése	A kazánt úgy állították be, hogy a használati melegvíz kérés után azonnal bekapcsoljon. Ha egy napkollektoros melegvíz tárolót is csatlakoztat a kazán elé, lehetőség van a melegvíz tároló és a kazán közötti távolság kompenzálására, hogy a meleg víznek legyen ideje elérni a kazánba. Állítsa be a melegvíz hőmérsékletének ellenőrzéséhez szükséges időt (lásd Napkollektoros rendszer csatlakoztatása bekezdést).	0 - 30 másodperc	0
P2	Szivattyú működése	A szivattyú két módban üzemelhet: 0 szakaszos: „téli” üzemmódban a szivattyút a szobatermosztát vagy a távvezérlő vezérli 1 folyamatos: „téli” üzemmódban a szivattyú mindig működik, tehát folyamatosan üzemel	0 - 1	0
P3	1 relé (választható)	A kazánt előkészítették konfigurálható relé kártyával való működésre (választható) 0 = Off (ki) 1 = Fő zóna vezérlés 2 = Általános vészjelzés 3 = Fűtési szakasz aktív 4 = Külső gázszelep ellátás 5 = PTC Aquaceleris távvezérlő (Ne használja ezen a kazán típuson)	0 - 5	0
P4	2 relé (választható)	A kazánt előkészítették konfigurálható relé kártyával való működésre (választható) 0 = Off (ki) 1 = Általános vészjelzés 2 = Fűtési szakasz aktív 3 = Külső gázszelep ellátás 4 = Másodlagos zóna vezérlés (szobatermosztáttal relé kártya érintkezőn)	0 - 4	0
P5	3 relé (választható)	A kazánt előkészítették konfigurálható relé kártyával való működésre (választható) 0 = Off (ki) 1 = Hűtés bekapcsolás távvezérléssel 2 = Általános vészjelzés 3 = Fűtési szakasz aktív 4 = Külső gázszelep ellátás 5 = PTC Aquaceleris távvezérlő (Ne használja ezen a kazán típuson)	0 - 5	0



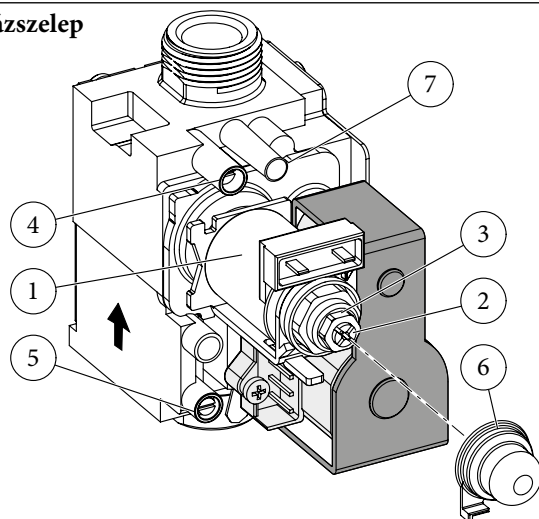
Id Paraméter	Paraméter	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás
t0	Fűtés bekapcsolásának időzítése	A kazánt ellátták egy időzítő funkcióval, amely megakadályozza, hogy az égő túl gyakran bekapcsoljon a fűtési üzemmódban	0 - 600 másodperc	18
t1	Fűtési rámpa időzítése	A kazán a beállított idő alatt szabályozza fel a névleges fűtő teljesítményt a gyújtási teljesítményről a beállított maximális teljesítményre.	0 - 840 másodperc	65
t2	A szobatermosztát és távvezérlő kérését követő begyújtás késleltetése	A kazán gyári beállítása az, hogy egy fűtési kérés esetén azonnal bekapcsoljon. Speciális rendszerek esetében (pl. fűtési zónákra osztott motoros szelepekkel ellátott rendszer esetén) szükség lehet a begyújtás késleltetésére.	0 - 600 másodperc	0
t3	Kijelző világítás	A kijelző világítását állítja be. <b>0 Automatikusan:</b> a kijelző a használat során világít, majd ha 15 másodpercig nem használja a kezelőfelületet, a világítás kikapcsol. Meghibásodás esetén a kijelző villog. <b>1 Ki:</b> a kijelző mindig kis fényel világít <b>2 Be:</b> a kijelző mindig nagy fényel világít.	0 - 2	0
t4	A kijelző megjelenítései	Azt állítja be, hogy mi legyen látható a 17-es és a 21-es kijelzőkön (13. ábra). <b>0 17-es kijelző:</b> a használati melegvíz beállításokat mutatja; 21-es kijelző: téli üzemmódban a beállított fűtési paramétereket mutatja, nyári módban ki van kapcsolva. <b>1 17-es kijelző:</b> amikor használati melegvíz kérés van folyamatban, a kijelző ki van kapcsolva, ha nincs melegvíz kérés, a kijelzőn a beállított használati melegvíz paraméterek láthatók. 21-es kijelző: amikor aktív fűtési kérés van, a kijelzőn a kazán pillanatnyi előremenő víz hőmérséklete látható, ha nincs kérés, nyári üzemmódban a kijelző ki van kapcsolva; téli üzemmódban pedig a beállított fűtési paramétereket mutatja.	0 - 1	1

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

## SIT 845 Gázszelep



## Jelmagyarázat:

- 1 - Tekerics
- 2 - A minimális teljesítményt szabályozó csavar
- 3 - A maximális teljesítményt szabályozó csavar
- 4 - Gázszelep kimeneti nyomásmérő pontja
- 5 - Gázszelep bemeneti nyomásmérő pontja
- 6 - Védősapka
- 7 - Csatlakozó nyomásszabályozónak (PR)

17

## 3.9 ESETLEGES BEÁLLÍTÁSOK.

**MEGJEGYZÉS:** a gázszelep beállításához vegye le a műanyag sapkát (6), és a beállítás végén szerelje vissza.

- Az üzemlet megelőző kalibrálás.
  - Állítsa az S0 paramétert 0 %-ra.
  - Állítsa az S1 paramétert 99 %-ra.
- Kapcsolja be a kéményseprő funkciót.
  - A használati melegvíz rendszer egy csapjának kinyitásával lépjen be a „használati melegvíz kéményseprő” módba.
- A kazán névleges hőteljesítményének beállítása.
  - Állítsa be a maximális teljesítményt (99%) a „fűtés szabályozó” forgatógombbal (1).
  - Szabályozza a csavarral (17. ábra, 3. tétel) a kazán névleges teljesítményét, figyeljen a táblázatokban (4.1 fejezet) megadott maximális nyomásértékekre. Ha az óramutató járásával meg egyező irányba fordítja el, a hőteljesítmény nő, ha pedig ezzel ellentétes irányba, akkor csökken.
- A kazán minimális hőteljesítményének a beállítása.
 

**FONTOS:** a beállítást kizárólag a névleges nyomás beállítását követően végezze el.

  - Állítsa be a minimális teljesítményt (0%) is a „fűtés szabályozó” forgatógombbal (1).
  - A gázszelepen elhelyezett műanyag csillagcsavar (2) segítségével állítsa be a minimális hőteljesítményt miközben a réz csavart (3) nem mozdítja el;
- Lépjen ki a „Kéményseprő módból”, és hagyja, hogy a kazán tovább üzemeljen.
- A minimális hőteljesítmény beállítása a kazán fűtési üzemmódjában.

**MEGJEGYZÉS:** a beállítást csak azután végezze el, hogy a beállította a kazán minimális nyomását.

- A kazán minimális hőteljesítményének beállításakor a fűtési fázisban a (S0) paramétert kell módosítani, amennyiben ezt növeli, a teljesítmény is növekszik, amennyiben csökkenti, a teljesítmény is csökken.
- Az a teljesítmény, amelyre a kazán minimális hőteljesítményét beállítja a fűtési üzemmódban, nem lehet alacsonyabb a táblá-

zatok értékeinél (4.1 fejezet).

- A kazán maximális hőteljesítményének beállítása (ha szükséges) a kazán fűtési üzemmódjában.
  - A kazán fűtési üzemmódjában a maximális hőteljesítmény beállításához változtassa meg az S1 paraméter értékét. Ha növeli a paraméter értékét, a nyomás nő, ha csökkenti, a nyomás csökken.
  - A kazán fűtés üzemmódjára beállított maximális nyomás értékének beállításakor vegye figyelembe a táblázatban megadott értékeket (4.1 fejezet).


## 3.10 LASSÚ AUTOMATIKUS BEKAPCSOLÁSI FUNKCIÓ.

A bekapcsoláskor a vezérlőpanel folyamatos gázellátást biztosít, amelynek nyomása arányos a „S4” paraméterre beállított értékkel.

## 3.11 „KÉMÉNYSEPRŐ” FUNKCIÓ.



Ha ez a funkció aktív, beállítható, állandó teljesítményen üzemelteti a kazánt 15 percig.

Ebben az üzemmódban minden beállítás kikapcsol, csak a biztonsági határoló termosztát és a határoló termosztát marad aktív. A kéményseprő funkció bekapcsolásához tartsa nyomva a „RESET” gombot, amíg a funkció be nem kapcsol (amikor nincs használati melegvíz kérés).

A bekapcsolást az jelzi, hogy a 17-es kijelzőn az előremenő használati melegvíz hőmérséklete látható, a 21-es kijelző a hatásfok értékét mutatja, és a „” jel világít.

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a szakember ellenőrizhesse az égési paramétereket.

Az üzemmód bekapcsolását követően választhat, hogy az ellenőrzést fűtési vagy használati melegvíz működés közben kívánja elvégezni. Használati melegvíz működésben az ellenőrzéshez nyisson ki egy használati melegvíz csapot, és a „fűtés kapcsolóval” (1) állítsa be a kívánt teljesítményt.

A fűtés vagy használati melegvíz üzemmódu működést a  vagy  jel jelöli, amely villog.

Az ellenőrzés végén tartsa nyomva a „RESET” gombot 8 másodpercig.

## 3.12 SZIVATTYÚ LETAPADÁS ELLENI VÉDELEM.

A kazánt ellátták egy olyan funkcióval, amely 24 óránként egy-

szer 30 másodpercre beindítja a szivattyút. Ezzel csökken annak kockázata, hogy a szivattyú a hosszú üzemén kívüli állapot után nem indul el.

### 3.13 VÁLTÓSZELEP LETAPADÁS ELLENI VÉDELEM.

A kazánt ellátták egy olyan funkcióval, amely 24 óránként nyitja a motorizált váltószelepet, és elvégzet egy teljes ciklust. A funkció célja, hogy csökkentse a váltószelep letapadásának kockázatát a hosszabb üzemén kívüli időszak után.

### 3.14 A FŰTÉSI RENDSZER FAGYVÉDELME.

Ha a rendszer visszatérő vizének hőmérséklete alacsonyabb mint 4°C, a kazán bekapcsol és a vizet 42°C-ra melegíti fel.

### 3.15 A VEZÉRLŐPANEL ÖNDIAGNOSZTIKAI MŰKÖDÉSE.

Fűtés üzemmódban, vagy készenlétben a funkció a kazán utolsó ellenőrzésétől /bekapcsolásától számított 18 óránként bekapcsol. Használati melegvíz üzemmódban az öndiagnosztikai működés 10 perccel a folyamatban lévő ellenőrzés vége után indul, és kb. 10 percig tart.

**FONTOS:** az önellenőrzés alatt a kazán nem működik, így jelzéseket sem ad.

### 3.16 NAPKOLLEKTOROS RENDSZER CSATLAKOZTATÁSA

A kazán úgy van kialakítva, hogy a napkollektoros rendszertől legfeljebb 65°C-os hőmérsékletű előmelegített vizet fogadjon. Mindenesetre a hidraulikus körön keverőszelepet kell telepíteni a hidegvíz bemenetnél a kazán elé.

**Megjegyzés:** a kazán megfelelő működése érdekében a napkollektor szelepén beállított hőmérsékletnek 5°C-kal nagyobbak kell lennie, mint a kazán kezelőfelületén beállított hőmérséklet.

Ezen feltételek mellett célszerű a P0 paramétert (használati melegvíz termosztát) 1-re és a P1 paramétert (napkollektor késleltetés időzítése) egy olyan időre beállítani, amely elegendő időt hagy arra, hogy a melegvíz tárolóból a víz elérjen a kazánig. Minél nagyobb a távolság a melegvíz tároló és a kazán között, annál nagyobb a szükséges időtartam. Ezen beállításokat követően, amikor a kazánba belépő víz hőmérséklete megegyezik a használati melegvíz kapcsoló által beállított hőmérséklettel vagy annál nagyobb, a kazán nem kapcsol be.

### 3.17 A BURKOLAT LESZERELÉSE.

A kazán karbantartásának megkönnyítése érdekében a kazán burkolata néhány egyszerű utasítást követve könnyen levehető (18-19. ábra):

- 1- Hajtsa ki a védőburkolatot (a) tartó alsó 2 csavart (b).
- 2- Akassza le a védőburkolatot (a).
- 3- Akassza le a takaró keretet (c) az alsó akasztókról.

A telepítési rajzok jelmagyarázata:

- a) Az elemek egyértelmű azonosítása
- 1) Az elvégzendő művelet sorrendi helyének azonosítása

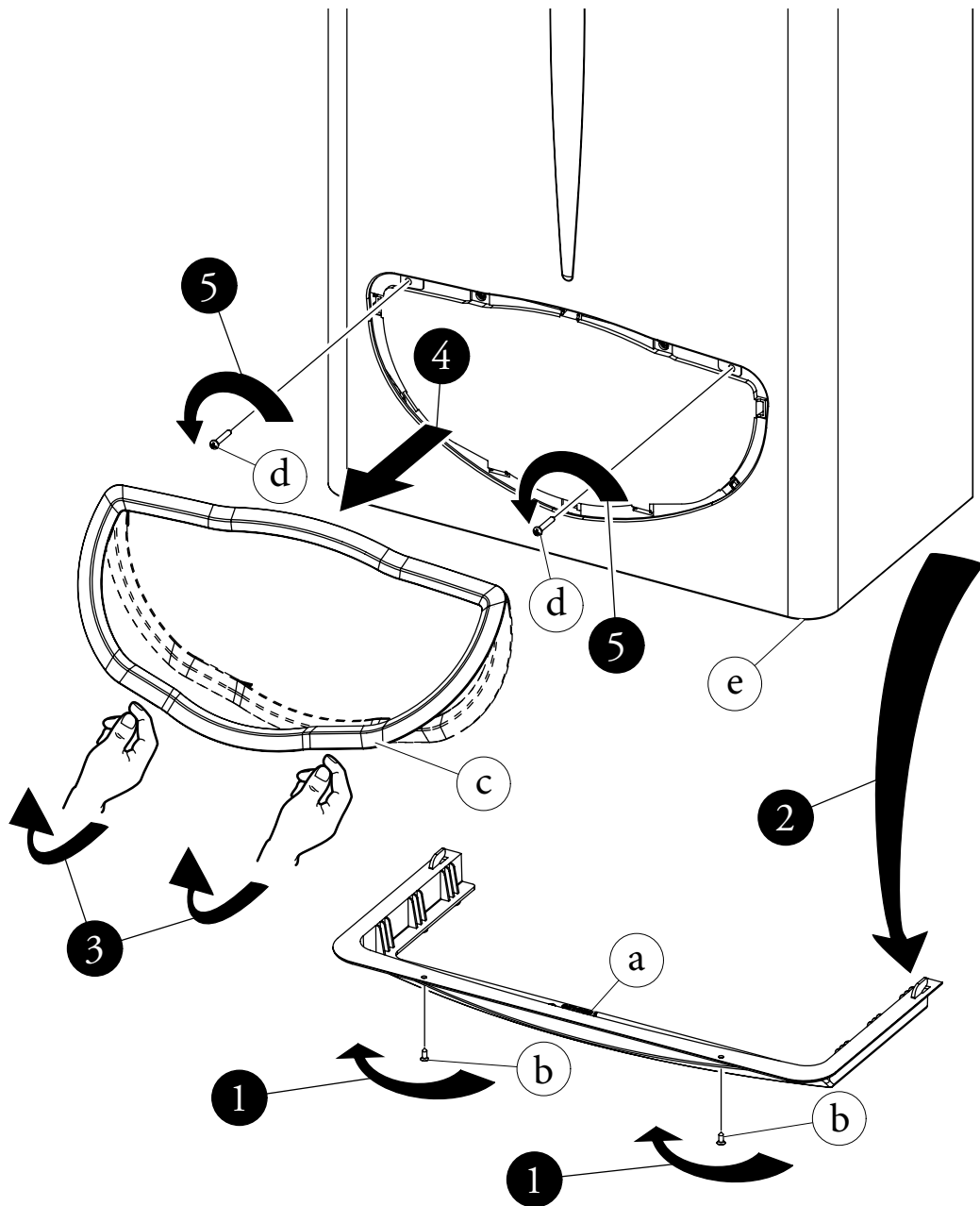
4-Távolítsa el a takaró keretet (c) a burkolatról (e).

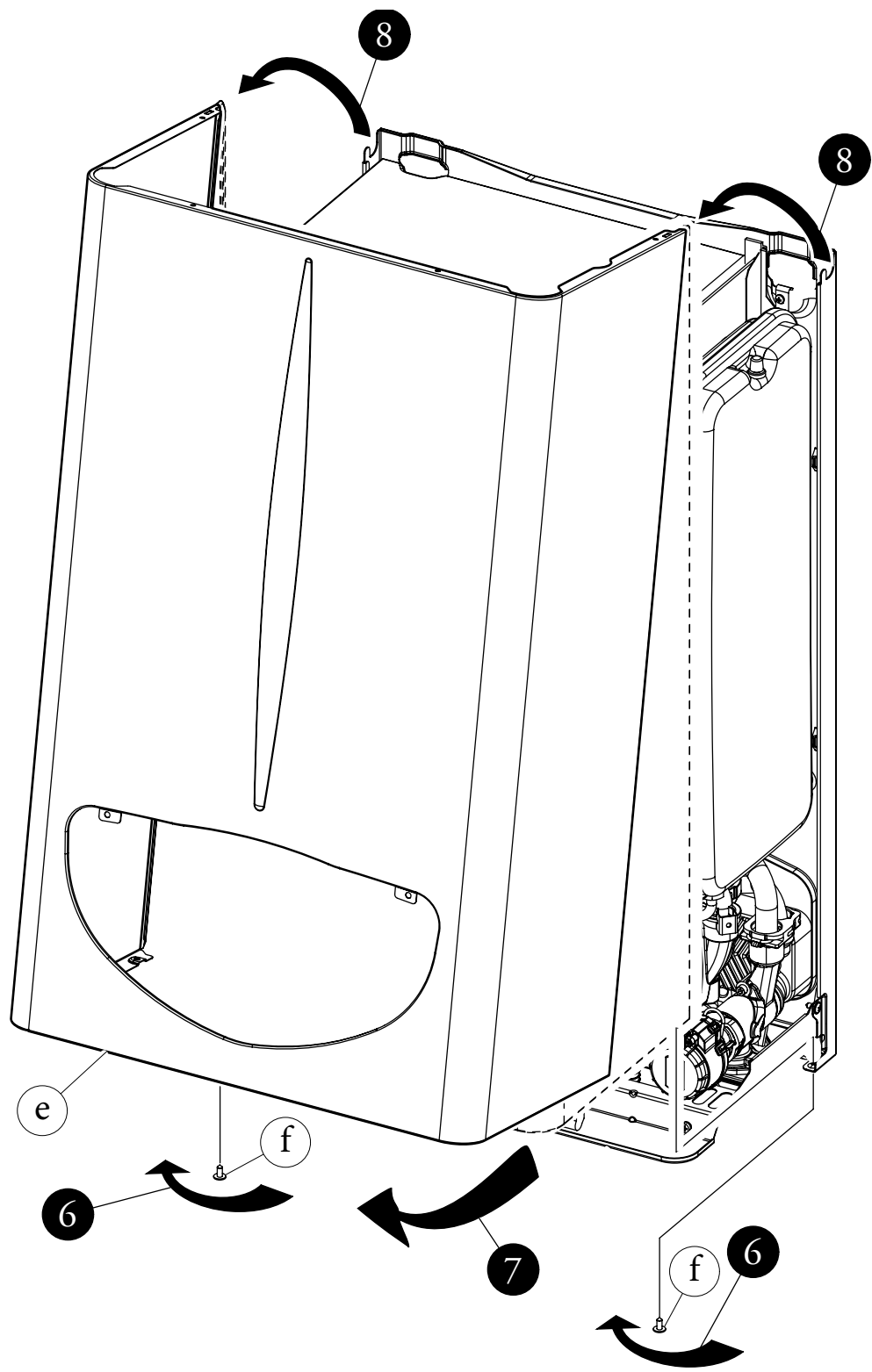
5- Hajtsa ki a burkolatot tartó 2 elülső csavart (d).

6-Csavarja ki a burkolatot tartó 2 alsó csavart (f).

7-Húzza a burkolatot (e) maga felé.

8-Ezzel egy időben tolja a burkolatot (e) felfelé, hogy le tudja emelni a felső akasztókról.





KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

SZERVIZESEKNEK

## 4 MŰSZAKI ADATOK.

### 4.1 HŐTELJESÍTMÉNY ÉS FŰVŐKANYOMÁS ADATOK.

**FONTOS:** a táblázat teljesítményértékei 0,5 m hosszú égési levegő-égéstermék elvezető cső alkalmazása esetén érvényesek. Az alábbi gáztömegáram értékek 15°C-on és 1013 mbar légköri nyomáson érvényes fűtőértékre vonatkoznak. Az égőnél mért nyomásértékek 15°C hőmérsékletű gázra vonatkoznak.

	METÁN (G20)				
	HŐTELJESÍTMÉNY	HŐTELJESÍTMÉNY	GÁZ TÖMEGÁRAMA AZ ÉGŐNÉL	GÁZFŰVÓKA NYOMÁSA NYOMÁSA AZ ÉGŐNÉL	
	(kW)	(kcal/h)	(m <sup>3</sup> /h)	(mbar)	(mm v.o)
MAX. TELJESÍTMÉNY	24,0	20640	2,83	12,50	127,5
MIN. FŰTÉS	9,5	8170	1,16	2,30	23,4
MIN. HMV	8,5	7310	1,04	1,80	18,4

### 4.2 TŰZELÉSTECHNIKAI ADATOK.

		<b>G20</b>
Csatlakozási nyomás	mbar (mm v.o.)	20 (204)
Gáz fűvóka átmérője	mm	0,85
Égéstermék tömegáram névleges teljesítményen	kg/h (g/s)	66 (18,33)
Égéstermék tömegáram minimális HMV/fűtési teljesítményen	kg/h (g/s)	49 (13,61) / 51 (14,17)
CO <sub>2</sub> tartalom Névleges/Minimális teljesítményen HMV. /Min. fűtés	%	5,75 / 2,70 / 2,90 (± 0,2)
CO tartalom 0% O <sub>2</sub> -nél névleges/minimális teljesítményen	ppm	75 / 35
NO <sub>x</sub> kibocsátás 0% O <sub>2</sub> -nél névleges/minimális teljesítményen	mg/kWh	60 / 15
Égéstermék hőmérséklet névleges teljesítményen	°C	130
Égéstermék hőmérséklet minimális teljesítményen	°C	82

Égési paraméterek: a hasznos teljesítmény mérési körülményei (előremenő hőmérséklet/ visszatérő hőmérséklet = 80 / 60 °C), referencia: szobahőmérséklet = 15 °C.

### 4.3 MŰSZAKI ADATOK TÁBLÁZATA.

Használati melegvíz névleges hőterhelés	kW (kcal/h)	26,8 (23036)
Fűtés névleges hőterhelés	kW (kcal/h)	26,8 (23036)
HMV minimális hőterhelés	kW (kcal/h)	9,9 (8480)
Fűtés minimális hőteljesítmény	kW (kcal/h)	11,0 (9446)
Használati melegvíz névleges (hasznos) hőteljesítmény	kW (kcal/h)	24,0 (20640)
Fűtés névleges (hasznos) hőteljesítmény	kW (kcal/h)	24,0 (20640)
Minimális (hasznos) hőteljesítmény	kW (kcal/h)	8,5 (7310)
* Hatásfok 80/60 °C-os fűtővíz esetén Névleges/Minimális teljesítményen	%	89,6 / 86,5
* Hatásfok 50/30 °C-os fűtővíz esetén Névleges/Minimális teljesítményen	%	-
* Hatásfok 40/30 °C-os fűtővíz esetén Névleges/Minimális teljesítményen	%	-
Burkolat veszteség az égő Ki/Be kapcsolt állapotában (80/ 60°C-os fűtővíz esetén)	%	1,26 - 1,9
Égéstermék oldali veszteség az égő Ki/Be kapcsolt állapotában (80-60°C-os fűtővíz esetén % )	%	0,05 - 8,5
Fűtési kör maximális üzemi nyomása	bar (MPa)	3,0 (0,3)
Fűtőkör max. üzemi hőmérséklet	°C	90
Fűtési hőmérséklet szabályozási tartománya	°C	35 - 85
Tágulási tartály teljes térfogata	l	8,0
Tágulási tartály nyomása	bar (MPa)	1,0 (0,1)
A készülék hőcserélőjének víztartalma	l	2,8
Rendelkezésre álló szállítónyomás 1000 l/h térfogatáramnál	kPa (m H <sub>2</sub> O)	28,6 (2,9)
Meleg víz előállítás hőteljesítménye	kW (kcal/h)	24,0 (20640)
Használati meleg víz szabályozója	°C	30 - 60
Min. nyomás (dinamikus) a hidegvíz hálózatban	bar (MPa)	0,3 (0,03)
Hidegvíz hálózat maximális működési nyomása	bar (MPa)	10,0 (1,0)
Folyamatos vételi képesség (ΔT 30°C)	l/min	11,2
Tele kazán súlya	kg	34,0
Üres kazán súlya	kg	31,2
Elektromos csatlakozás	V/Hz	230 - 50
Névleges teljesítményfelvétel	A	0,45
Beépített elektromos teljesítmény	W	55
Keringtetőszivattyú teljesítményfelvétele	W	40
EEl érték	-	≤ 0,20 - 3 elem
Berendezés elektromos védelme	-	IPX5D
Az égéstermék maximális hőmérséklete	°C	75
Az égéstermékrekre megengedett maximális túlmelegedési hőmérséklet	°C	120
Az üzemi területre megengedett hőmérséklet tartomány	°C	- 5 ÷ + 50
NO <sub>x</sub> kibocsátási osztály	-	6
Súlyozott NO <sub>x</sub> kibocsátás	mg/kWh	30
CO kibocsátás	mg/kWh	20
A kazán típusa	B11 <sub>BS</sub>	
Kategória	I 2H	

- A használati melegvíz teljesítményére vonatkozó értékek 2 bar dinamikus nyomás, 15°C-os hidegvíz hőmérséklet mellett érvényesek; az értékeket közvetlenül a kazánból való kilépéskor mérték, figyelembe véve, hogy a jelölt értékek eléréséhez a vízhez hideg vizet kell keverni.

- \* A hatásfok értékek alsó fűtőértékre vonatkoznak.

- A súlyozott NO<sub>x</sub> kibocsátás az alsó fűtőértékre vonatkoznak.

#### 4.4 ADATTÁBLA JELMAGYARÁZAT.

Md		Kód Md	
Sr N°	CHK	Kód PIN	
Típus			
Q <sub>nw</sub> /Q <sub>n</sub> min.	Q <sub>nw</sub> /Q <sub>n</sub> max.	P <sub>n</sub> min.	P <sub>n</sub> max.
PMS	PMW	D	TM
NO <sub>x</sub> kibocsátási osztály			

**FONTOS:** a műszaki adatok a kazánban levő adattáblán olvashatóak

	IT
Md	Modell
Kód Md	Modell kódja
Sr N°	Gyártási szám
CHK	Check (ellenőrzés)
Kód PIN	PIN-kód
Típus	Telepítés típusa (hiv. CEN TR 1749)
Q <sub>nw</sub> min.	HMV minimális hőterhelés
Q <sub>n</sub> min.	Fűtés minimális hőteljesítmény
Q <sub>nw</sub> max.	Maximális használati melegvíz hőteljesítmény
Q <sub>n</sub> max.	Fűtés maximális hőteljesítmény
P <sub>n</sub> min.	Minimális hőteljesítmény
P <sub>n</sub> max.	Maximális hőteljesítmény
PMS	Berendezés maximális nyomása
PMW	Használati melegvíz maximális nyomása
D	Specifikus térfogatáram
TM	Maximális üzemi hőmérséklet
NO <sub>x</sub> kibocsátási osztály	NO <sub>x</sub> kibocsátási osztály



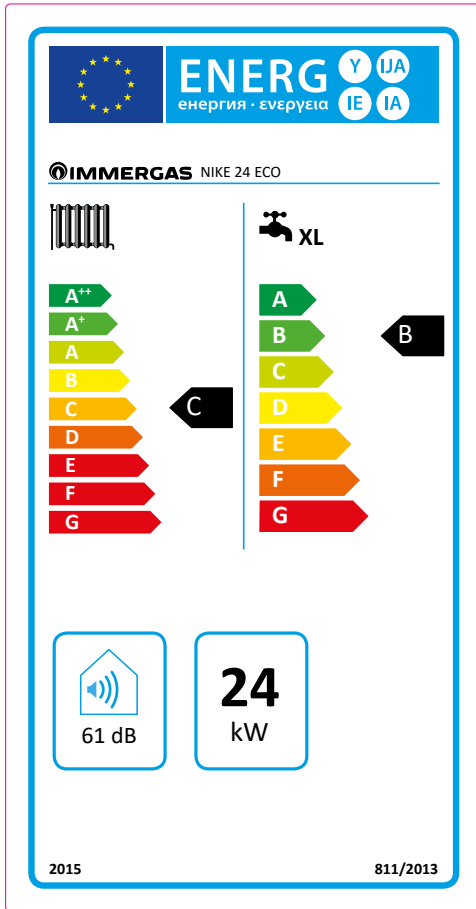
#### 4.5 KOMBI KAZÁNOK MŰSZAKI PARAMÉTEREI (A 813/2013/EU RENDELET SZERINT).

Az alábbi táblázatokban szereplő hatásfok és  $\text{NO}_x$  értékek felső fűtőértékre vonatkoznak.

Modell(ek):				Nike 24 Eco				
Kondenzációs kazánok:				NEM				
Alacsony hőmérsékletű kazán:				NEM				
B1 típusú kazán:				IGEN				
Kapcsolt helyiségfűtő berendezések:				NEM		Rendelkezik kiegészítő fűtőberendezéssel:		NEM
Kombinált fűtőberendezés:				IGEN				
Elem	Jel	Érték	Mértékegység	Elem	Jel	Érték	Mértékegység	
Névleges hőteljesítmény	$P_n$	24	kW	Fűtési szezonális energiahatékonyság:	$\eta_s$	76	%	
Csak fűtő és kombinált fűtőberendezések: hasznos hőteljesítmény				Csak fűtő és kombinált fűtőberendezések: hasznos hatásfok				
Névleges hőteljesítményen magas hőmérsékleten (*)	$P_4$	24,0	kW	Névleges hőteljesítményen magas hőmérsékleten (*)	$\eta_4$	79,4	%	
30%-os részterhelés esetén alacsony hőmérsékleten (**)	$P_1$	7,1	kW	30%-os részterhelés esetén alacsony hőmérsékleten (**)	$\eta_1$	79,5	%	
Villamos segédenergia-fogyasztás				Egyéb elemek				
Teljes terhelés mellett	$e_{l_{max}}$	0,011	kW	Készletléti hőveszteség	$P_{stby}$	0,162	kW	
Részterhelés mellett	$e_{l_{min}}$	0,011	kW	Gyújtóéggő energiafogyasztása	$P_{ign}$	0,000	kW	
Készletléti módban	$P_{sb}$	0,002	kW	Nitrogénoxid kibocsátás	$\text{NO}_x$	27	mg / kWh	
Kombinált fűtőberendezések esetén								
Bejelentett terhelési profil		XL		Használati melegvíz előállítási hatásfok		$\eta_{WH}$	75 %	
Napi áramfogyasztás		$Q_{elec}$	0,101 kWh	Napi gázfogyasztás		$Q_{fuel}$	27,047 kWh	
Elérhetőség				IMMERGAS S.p.A. VIA CISA LIGURE, 95 - 42041 BRESCELLO (RE) ITALY				
(*) A magas hőmérséklet 60°C-os visszatérő és 80°C-os előremenő hőmérsékletet jelent.								
(**) A kondenzációs kazánok esetében az alacsony hőmérséklet 30°C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37°C-os, míg minden más készülék esetében 50°C-os visszatérő hőmérsékletet jelent.								

#### 4.6 KAZÁN MŰSZAKI ADATLAPJA (A 811/2013 RENDELET SZERINT).

##### Nike 24 Eco



Paraméter	érték
Éves energiafogyasztás fűtési funkcióban ( $Q_{HE}$ )	63,7 GJ
Éves villamos energiafogyasztás használati melegvíz előállítási funkcióban (AEC)	22 kWh
Éves tüzelőanyag fogyasztás használati melegvíz előállítási funkcióban (AFC)	20 GJ
Fűtési szezonális hatásfok ( $\eta_s$ )	76 %
Használati melegvíz előállítási hatásfok ( $\eta_{wh}$ )	75 %

A készülék megfelelő telepítése érdekében tanulmányozza a jelen útmutató 1. fejezetét (a kivitelezőknek szól) és a telepítésre vonatkozó hatályos előírásokat. A készülék megfelelő karbantartása érdekében tanulmányozza a jelen útmutató 3. fejezetét (a szervizeknek szól), és végezze el a műveleteket a jelölt időközönként és módok szerint.

#### 4.7 A RENDSZER ADATLAPJÁNAK KITÖLTÉSI PARAMÉTEREI.

Ha a Nike 24 Eco kazán felhasználásával egy rendszert akar kialakítani, használja a 22. és 25. ábrákon szereplő táblázatokat. A megfelelő kitöltéshez írja be a táblázat mezőibe (lásd a 21. és 24. ábrákon szereplő mintákat) a 20. és 23. táblázatok értékeit. A többi értéket pedig a rendszert alkotó elemek (pl. napkollektorok, kiegészítő hőszivattyúk, hőmérséklet szabályozók) műszaki

adatai alapján kell megadni.

A fűtés rendszerekhez (pl. kazán + hőmérséklet szabályzó) használja a 22. ábrán lévő táblázatot.

A használati melegvíz rendszerekhez (pl. kazán + napkollektor) használja a 25. táblázatot.

#### Minta a fűtés rendszerek rendszeradatainak kitöltéséhez

A kazán fűtési szezonális energiahatékonysága 1  %

---

Hőmérséklet szabályozás 2  %  
 Hőmérséklet szabályzó kártya

I. osztály = 1 %, II. osztály = 2 %,  
 III. osztály = 1,5 %, IV. osztály = 2 %,  
 V. osztály = 3 %, VI. osztály = 4 %,  
 VII. osztály = 3,5 %, VIII. osztály = 5 %,

---

Kiegészítő kazán 3  %  
 A kazán vezérlőpaneljéről

Fűtési szezonális energiahatékonyság (%-ban)

$$(\text{ } - \text{'I'}) \times 0,1 = \pm \text{ } \%$$


---

Napkollektoros rendszer hozzájárulása

A napkollektor adattáblázatából

A kollektor mérete (m<sup>2</sup>-ben)

A tartály térfogata (m<sup>3</sup>-ben)

A kollektor hatásfoka (%-ban)

A tartály besorolása  
 A\* = 0,95, A = 0,91,  
 B = 0,86, C = 0,83,  
 D-G = 0,81

$$(\text{'III'} \times \text{ } + \text{'IV'} \times \text{ }) \times (0,9 \times (\text{ } / 100)) \times \text{ } = + \text{ } \%$$


---

Kiegészítő hőszivattyú 5  %  
 A hőszivattyú vezérlő paneljéről

Fűtési szezonális energiahatékonyság (%-ban)

$$(\text{ } - \text{'I'}) \times \text{'II'} = + \text{ } \%$$


---

A napkollektoros rendszer és a kiegészítő hőszivattyú hozzájárulása

Válassza ki a legalacsonyabb értéket  $0,5 \times \text{ } \text{ O } 0,5 \times \text{ } = - \text{ } \%$

4
5
6

---

A rendszer fűtési szezonális energiahatékonysága 7  %

---

A rendszer fűtési szezonális energiahatékonysági osztálya

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>										
G	F	E	D	C	B	A	A <sup>+</sup>	A <sup>++</sup>	A <sup>+++</sup>										
< 30 %		≥ 30 %		≥ 34 %		≥ 36 %		≥ 75 %		≥ 82 %		≥ 90 %		≥ 98 %		≥ 125 %		≥ 150 %	

---

A kazán és a kiegészítő hőszivattyú alacsony hőmérsékletű 35 °C-os hőszugárzókkal vannak felszerelve?  
 A hőszivattyú vezérlő paneljéről  $\text{ } + (50 \times \text{'II'}) = \text{ } \%$

*Előfordulhat, hogy a termékek összességének táblázatban feltüntetett energiahatékonysági értéke nem egyezik meg a telepítést követő tényleges energiahatékonysági értékkel, mert az energiahatékonyság mértékét, más egyéb tényezők is befolyásolják (pl. az elosztó rendszerben keletkező hőveszteség, a készülékek mérete és az épület jellemzői).*

**Paraméterek a rendszer adatlap kitöltéséhez.**

Paraméter	Nike 24 Eco
I'	76
II'	*
III'	1,11
IV'	0,43

\* amennyiben a „rendszer” a kazán mellett egy kiegészítő hőszivattyút is tartalmaz, ezt a 811/2013/EU rendelet 5. számú táblázata alapján kell meghatározni. Ebben az esetben a kazán tekintendő a rendszer fő elemének.

21

**A fűtésrendszerek rendszeradatainak táblázata.**

A kazán fűtési szezonális energiahatékonysága  % <sup>1</sup>

Hőmérséklet szabályozás  
Hőmérséklet szabályzó kártya

I. osztály = 1 %, II. osztály = 2 %,  
III. osztály = 1,5 %, IV. osztály = 2 %,  
V. osztály = 3 %, VI. osztály = 4 %,  
VII. osztály = 3,5 %, VIII. osztály = 5 %,  % <sup>2</sup>

Kiegészítő kazán  
A kazán vezérlőpaneljéről

Fűtési szezonális energiahatékonyság (%-ban)

(  - \_\_\_\_\_ ) x 0,1 = ±  % <sup>3</sup>

**Napkollektoros rendszer hozzájárulása**

**A napkollektor adattáblázatából**

A kollektor mérete (m<sup>2</sup>-ben)  A tartály térfogata (m<sup>3</sup>-ben)  A kollektor hatásfoka (%-ban)

A tartály besorolása  
A\* = 0,95, A = 0,91,  
B = 0,86, C = 0,83,  
D-G = 0,81  <sup>4</sup>

( \_\_\_\_\_ x  + \_\_\_\_\_ x  ) x (0,9 x (  / 100 ) x  = +  %

Kiegészítő hőszivattyú  
A hőszivattyú vezérlő paneljéről

Fűtési szezonális energiahatékonyság (%-ban)

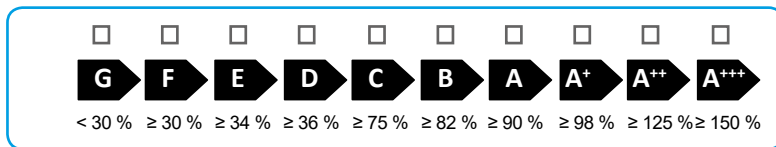
(  - \_\_\_\_\_ ) x \_\_\_\_\_ = +  % <sup>5</sup>

**A napkollektoros rendszer és a kiegészítő hőszivattyú hozzájárulása**

Válassza ki a legalacsonyabb értéket 0,5 x  <sup>4</sup> O 0,5 x  <sup>5</sup> = -  % <sup>6</sup>

A rendszer fűtési szezonális energiahatékonysága  % <sup>7</sup>

**A rendszer fűtési szezonális energiahatékonysági osztálya**



A kazán és a kiegészítő hőszivattyú alacsony hőmérsékletű 35 °C-os hőszugárzókkal vannak felszerelve?

A hőszivattyú vezérlő paneljéről  + ( 50 x \_\_\_\_\_ ) =  % <sup>7</sup>

Előfordulhat, hogy a termékek összességének táblázatban feltüntetett energiahatékonysági értéke nem egyezik meg a telepítést követő tényleges energiahatékonysági értékkel, mert az energiahatékonyság mértékét, más egyéb tényezők is befolyásolják (pl. az elosztó rendszerben keletkező hőveszteség, a készülékek mérete és az épület jellemzői).

22



Minta a használati melegvíz rendszerek rendszeradatainak kitöltéséhez

A kombinált kazán vízmelegítési energiahatékonysága

<sup>1</sup>  
 %

Bejelentett terhelési profil:

Napkollektoros rendszer hozzájárulása

A napkollektor adattáblázatából

Villamos segédenergia

( 1,1 x 'I' - 10 % ) x 'II' -  - 'I' = +  %

A rendszer vízmelegítési energiahatékonysága átlagos éghajlati viszonyok között

<sup>3</sup>  
 %

A rendszer energiahatékonysági osztálya átlagos éghajlati viszonyok között

	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<b>G</b>	<b>F</b>	<b>E</b>	<b>D</b>	<b>C</b>	<b>B</b>	<b>A</b>	<b>A<sup>+</sup></b>	<b>A<sup>++</sup></b>	<b>A<sup>+++</sup></b>
<input type="checkbox"/> <b>M</b>	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
<input type="checkbox"/> <b>L</b>	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
<input type="checkbox"/> <b>XL</b>	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 123 %	≥ 160 %	≥ 200 %
<input type="checkbox"/> <b>XXL</b>	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

A rendszer vízmelegítési energiahatékonysága melegebb vagy hidegebb éghajlati viszonyok között

Hidegebb: <sup>3</sup> - 0,2 x <sup>2</sup> =  %

Melegebb: <sup>3</sup> + 0,4 x <sup>2</sup> =  %

*Előfordulhat, hogy a termékek összességének táblázatban feltüntetett energiahatékonysági értéke nem egyezik meg a telepítést követő tényleges energiahatékonysági értékkel, mert az energiahatékonyság mértékét, más egyéb tényezők is befolyásolják (pl. az elosztó rendszerben keletkező hőveszteség, a készülékek mérete és az épület jellemzői).*

**Paraméterek a fűtés rendszerek adatainak kitöltéséhez.**

Paraméter	Nike 24 Eco
I'	76
II'	*
III'	*

\* a 811/2013/EU rendelet és az Európai Tanács 207/2014 sz. közleményében szereplő átmeneti számítási módszerek szerint meghatározandó érték.

24

**A használati melegvíz rendszerek táblázata.**

A kombinált kazán vízmelegítési energiahatékonyasága

%

Bejelentett terhelési profil:

Napkollektoros rendszer hozzájárulása

A napkollektor adattáblázatából

Villamos segédenergia

$(1,1 \times \text{---} - 10\%) \times \text{---} - \text{---} =$

+  %

A rendszer vízmelegítési energiahatékonyasága átlagos éghajlati viszonyok között

%

A rendszer energiahatékonyasági osztálya átlagos éghajlati viszonyok között

	G	F	E	D	C	B	A	A <sup>+</sup>	A <sup>++</sup>	A <sup>+++</sup>
<input type="checkbox"/> M	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
<input type="checkbox"/> L	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
<input type="checkbox"/> XL	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 123 %	≥ 160 %	≥ 200 %
<input type="checkbox"/> XXL	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

A rendszer vízmelegítési energiahatékonyasága melegebb vagy hidegebb éghajlati viszonyok között

Hidegebb:  - 0,2 x  =  %

Melegebb:  + 0,4 x  =  %

*Előfordulhat, hogy a termékek összességének táblázatban feltüntetett energiahatékonyasági értéke nem egyezik meg a telepítést követő tényleges energiahatékonyasági értékkel, mert az energiahatékonyaság mértékét, más egyéb tényezők is befolyásolják (pl. az elosztó rendszerben keletkező hőveszteség, a készülékek mérete és az épület jellemzői).*

25



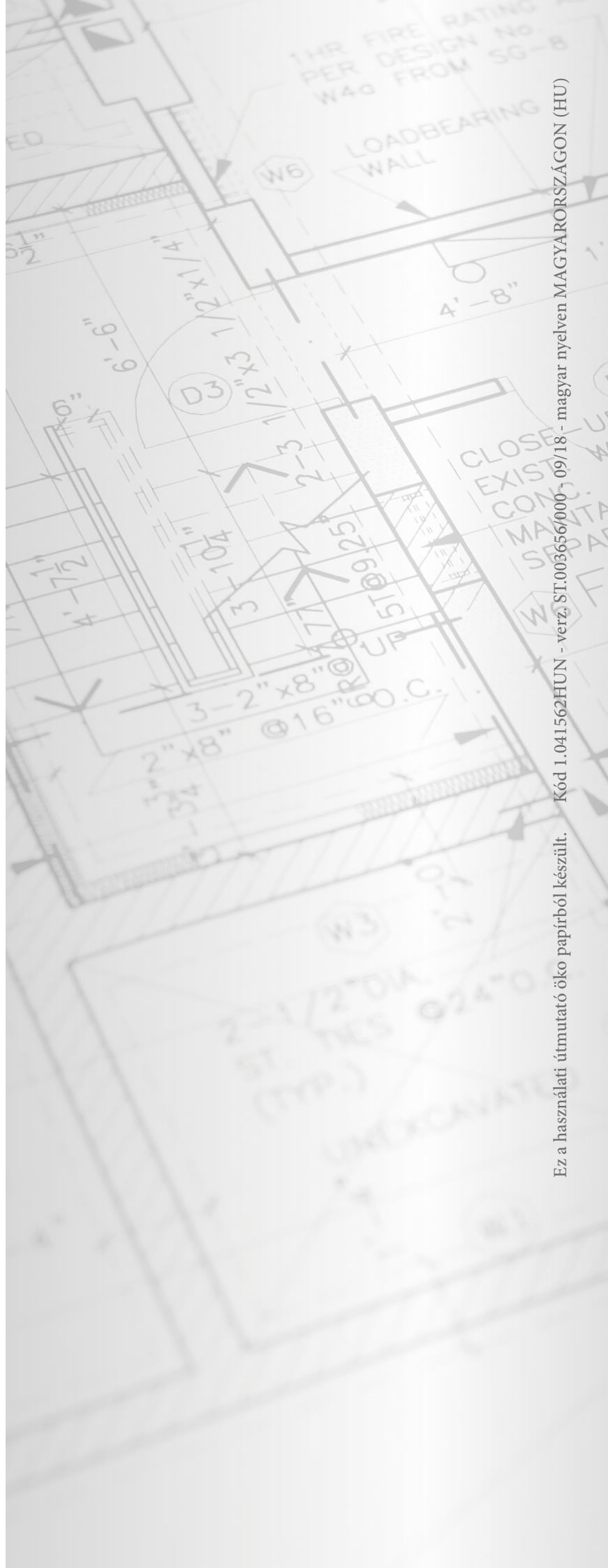




[immergas.com](http://immergas.com)

Immergas S.p.A.  
42041 Brescello (RE) - Italy  
Tel. 0522.689011  
Fax 0522.680617

Certified company ISO 9001



Ez a használati útmutató öko papírból készült. Kód 1.041562HUN - verz. ST.003656/000 - 09/18 - magyar nyelven MAGYARORSZÁGON (HU)